

INSTRUCTION MANUAL  
HOT AIR BRUSH

BEDIENUNGSANLEITUNG  
WARMLUFTBÜRSTE

INSTRUKCJA OBSŁUGI  
LOKÓWKO-SUSZARKA

MANUAL DE UTILIZARE  
PERIE ROTATIVĂ CU AER CALD

UPUTSTVO ZA UPOTREBU  
VRELA VAZDUŠNA ČETKICA

УПЪТВАНЕ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ  
ЧЕТКА С ГОРЕЩ ВЪЗДУХ

MODE D'EMPLOI  
BROSSE À AIR CHAUD

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
ФЕН-ЩІТКА

ПРАВИЛА ПОЛЪЗОВАНИЯ  
ЩЕТКА-ФЕН

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ  
ΒΟΥΡΤΣΑ ΘΕΡΜΟΥ ΑΕΡΑ

GEBRUIKERSHANDLEIDING  
HETELUCHTBORSTEL

ПАЙДАЛАНУ НҮСҚАУЛЫҒЫ  
ЩЕТКА-ФЕН



ENGLISH .....	PAGE 2	SCG/CRO/B.i.H. ....	STRANA 13	РУССКИЙ .....	СТР. 24
DEUTSCH .....	SEITE 4	БЪЛГАРСКИ .....	СТР. 15	ΕΛΛΗΝΙΚΑ .....	ΣΕΛΙΔΑ 27
POLSKI .....	STRONA 7	FRANÇAIS .....	PAGE 18	NEDERLANDS .....	PAGINA 30
ROMANESTE .....	PAGINA 10	УКРАЇНСЬКА .....	СТОР. 21	ҚАЗАҚ .....	БЕТ 33

Danke für den Kauf eines  
ORIGINAL Produktes von

**TZS FIRST**  
AUSTRIA®

Nur ECHT mit diesem

Thank you for buying  
an ORIGINAL Product of

**TZS FIRST**  
AUSTRIA®

Only GENUINE with this

Мы благодарны Вам за  
покупку ОРИГИНАЛЬНОГО  
изделия компании

**TZS FIRST**  
AUSTRIA®

Только ПОДЛИННИКИ с этим

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

The safety of electrical appliances from **FIRST Austria** complies with the recognized technical directives and legal regulations for safety. Nevertheless, you and the other users of the appliance should observe the following:

- Please read these instructions carefully before using this appliance for the first time and keep them for further reference.
- This product has not been designed for any other uses than those specified in this manual.
- Before connecting the appliance to the power source, check if the voltage indicated on the appliance corresponds with the mains voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and do not use the appliance.
- If the appliance is grounded (protection class I), the wall outlet and any extension to which it is connected must also be grounded.
- Do not let the cord touch hot surfaces.
- Do not use the product near gas sources or other flammable materials or objects.
- To protect from electrical hazard, do not immerse this appliance or cordset in any liquids.
- If the appliance or the power cord shows any signs of damage, do not operate it! Take the product to an authorized and qualified service center for inspection or repair.
- Do not block or cover the air inlets and outlets in any way!
- Make sure the appliance is switched off before plugging in or unplugging the device.
- Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.
- Do not attempt to plug in or unplug the appliance with wet hands or feet in the water.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not use the appliance in the immediate vicinity of water sources such as bathtub, shower, washbasin or swimming pool.
- Do not leave the appliance unattended when plugged into a power outlet.
- Do not direct hot air towards eyes or other heat sensitive areas.
- This appliance heats up during use. To avoid burns, do not touch hot surfaces.
- If the appliance is used in a bathroom, unplug the power cord after use, as the proximity of water is a hazard even if the appliance is turned off.

- Always disconnect the appliance from power after use, before cleaning and in the event of a malfunction.
- Do not pull directly on the power cord, rather pull on the plug to disconnect the appliance from the power source.
- As long as the appliance is hot, it should be supervised, even if it is not connected to the mains. Allow the appliance to cool down fully before cleaning and storing it.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- We are excluded of liability for all damages that may arise if the appliance is used for purposes other than originally intended or if it is used inappropriately.
- Repairs and other work undertaken on the unit must only be done by authorised specialist personnel!

**GET TO KNOW YOUR STYLER**

1. 360°swivel power cord
2. power switch (heat and speed setting)
3. rotation button
4. air inlet net
5. rotation bush

**PRODUCT FEATURES:****HEAT/SPEED SETTING**

You can select your preferred setting (1 or 2) for drying and styling according to your personal needs on the power switch. Position 2 will generate more heat than position 1. Position 0 will switch OFF the appliance.

**ROTATION**

If you push the rotation button the unit allows you to wind the section of hair around the brush effortlessly.

**360° SWIVEL CORD**

The swivel function prevents from twisted power cable during use and gives you more comfort and freedom during use.

**ROLLER BRUSH (METAL BODY, SOFT BRUSH)**

The brush allows you to dry and style your hair at the same time. It offers a rotation function, so you can blow dry your hair effortlessly and in a single move - quicker and easier than standard hair drying.

**REMINDER: attachment is very hot during and after use – be careful when removing it**

**INSTRUCTIONS FOR USE**

If you have long or thick hair, you may find it quicker and easier to use a hairdryer first to dry your hair and remove the excess moisture. For added volume, turn your head upside down as you dry. Once the hair is 80% dry, you should start to create your style using the spin air brush.

**STYLING TIPS FOR MAXIMUM VOLUME**

1. Start by sectioning the hair. Be sure to comb through hair so it's detangled.
2. To turn the appliance on, select the correct heat setting for your hair type.
3. Place the appliance into the hair, close to the roots and brush through the section.
4. Move the brush through the hair towards the ends, and as you reach the end of the section, start to rotate the brush away from your head by pressing and holding the rotating button.
5. As you do this, resist the rotation of the brush by pulling the brush downwards. Tension created through the section of hair will help to smooth hair faster.

**IMPORTANT!** It may take several attempts to perfect this technique. If the brush spins too quickly, simply release the rotation button and remove from the hair.

6. For added root lift, hold the brush in place at the root for a few seconds.
7. For even more volume, allow the brush to rotate, winding the entire.

**RECOMMENDATIONS:**

1. Shampoo and condition your hair. Rinse the hair thoroughly. Towel blot hair to remove excess moisture. Divide your hair into sections. Using the dryer along with a styling brush, direct hot air through a section of hair

at a time. Move dryer steadily across each section so that hot air passes through hair. Direct air flow at hair, not scalp.

2. Keep dryer's air intake vents unobstructed and free from hair while dryer.
3. To avoid over-drying, do not concentrate heat on any one section for any length of time. Keep the dryer moving as you style.
4. For quick styling, dampen hair with a mist of water before styling with the dryer.
5. When using the dryer to create curls and waves, dry hair almost completely on the warmest setting, then finish styling using the lower setting. This will set the style in your hair.

**CLEANING**

1. The appliance can be cleaned with a dry cloth.
2. The attachment can be cleaned with a moist cloth or rinsed under a running tap.
3. Remove the attachment from the appliance before cleaning them. Make sure the attachment is dry before using or storing them.
4. Never rinse the appliance with water.

**STORAGE AND MAINTENANCE WHEN NOT IN USE "UNPLUG IT"**

Allow the appliance to cool and store it in a dry location. This spin air brush features a loop allowing it to be conveniently hung on a hook for easy access. Never wrap the cord around the appliance since this will cause the cord to wear prematurely and break. If the supply cord of this appliance becomes damaged the appliance must be replaced by returning to the retailer from which the product was purchased or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Repairs and other work undertaken on the unit must only be done by authorised specialist personnel!

**SPECIFICATIONS:**

220-240 V • 50/60 Hz • 400 W

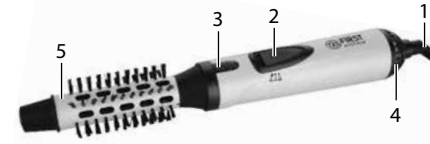
**Environment friendly disposal**

You can help protect the environment!  
Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment to an appropriate waste disposal center.

**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Die Sicherheit von Elektrogeräten von **FIRST Austria** entspricht den anerkannten Regeln der Technik und den gesetzlichen Sicherheitsbestimmungen. Dennoch sollten Sie und andere Benutzer des Geräts die folgenden Sicherheitshinweise beachten:

- Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Benutzung des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.
- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung vorgesehen, die in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben ist.
- Bevor Sie das Gerät am Stromnetz anschließen, überprüfen Sie, ob die angegebene Spannung mit Ihrer Netzspannung übereinstimmt. Sollte dies nicht der Fall sein, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler und benutzen Sie das Gerät nicht.
- Wenn das Gerät geerdet ist (Schutzklasse I), müssen auch die Steckdose und jedes verwendete Verlängerungskabel geerdet sein.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel keine heißen Oberflächen berührt.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Gasquellen oder anderen brennbaren Materialien oder Gegenständen in Betrieb.
- Tauchen Sie das Gerät oder das Kabel zum Schutz vor Stromschlag nicht in Flüssigkeiten ein.
- Wenn Gerät oder Netzkabel Schäden aufweisen, dürfen Sie das Gerät nicht in Betrieb nehmen! Bringen Sie das Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einem autorisierten und qualifizierten Kundendienst.
- Blockieren oder verdecken Sie niemals die Lufteinlass- und Luftauslassöffnungen des Produkts!
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken oder abziehen.
- Greifen Sie nicht nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Sofort den Netzstecker ziehen.
- Versuchen Sie nicht, den Netzstecker mit nassen Händen oder den Füßen im Wasser ein- oder auszustecken.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft werden, kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasserstellen wie Badewanne, Dusche, Waschbecken oder Schwimmbad.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es an eine Steckdose angeschlossen ist.
- Richten Sie die heiße Luft nicht auf die Augen oder andere hitzeempfindliche Bereiche.
- Das Produkt heizt sich während des Betriebs auf. Kommen Sie nicht mit den heißen Oberflächen in Berührung, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Trennen Sie das Gerät nach Gebrauch, vor der Reinigung und im Fall einer Störung stets vom Stromnetz.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, sondern fassen Sie am Stecker an, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.
- Solange das Gerät heiß ist, muss es beaufsichtigt werden, auch wenn es nicht am Stromnetz angeschlossen ist. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen und wegstellen.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Wir haften nicht für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße oder unsachgemäße Verwendung des Geräts entstehen.
- Reparaturen und andere Arbeiten am Gerät dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden!

**AUFBAU IHRES HAARSTYLERS**

1. 360° drehbares Netzkabel
2. Ein/Ausschalter (+ Einstellung der Wärme- und Geschwindigkeitsstufe)
3. Rotationstaste
4. Lufteinlassnetz
5. Rotierende Bürste

**PRODUKTEIGENSCHAFTEN:  
EINSTELLEN DER WÄRME-/  
GESCHWINDIGKEITSSTUFE**

Sie können die für Ihr Styling bevorzugte Einstellung (1 oder 2) mit Hilfe des Ein/Ausschalters auswählen. Bei Einstellung 2 wird mehr Wärme erzeugt als bei Einstellung 1. Bei Einstellung 0 wird das Gerät ausgeschaltet.

**ROTATION**

Wenn Sie die Rotationstaste drücken, dann können Sie ohne Aufwand einen Teil Ihrer Haare um die Bürste wickeln lassen.

**360° DREHbares NETZKABEL**

Die Drehfunktion verhindert ein sich verdrehen des Netzkabels während der Benutzung und bietet Ihnen somit mehr Komfort und Bewegungsfreiraum, während Sie das Gerät benutzen.

**ROLLBÜRSTE (METALLBÜRSTENKÖRPER,  
WEICHE BORSTEN)**

Mit der Bürste können Sie Ihre Haare gleichzeitig trocknen und stylen. Sie besitzt eine Rotationsfunktion, mit der Sie mühelos in nur einem Schritt Ihre Haare trocknen können – schneller und einfacher als beim normalen föhnen.

**HINWEIS: Während und kurz nach der Benutzung sind die Zubehörteile sehr heiß – geben Sie deshalb beim Entfernen besonders acht**

**ANWEISUNGEN ZUM GEBRAUCH**

Wenn Sie langes oder dickes Haar haben, ist es vielleicht noch einfacher und schneller, das Haar mit einem Haartrockner zu trocknen und die überschüssige Feuchtigkeit zu entfernen. Föhnen Sie Ihr Haar für mehr Fülle kopfüber. Wenn das Haar zu 80% trocken ist, können Sie mit der „Spin Air Brush“ Ihre persönliche Frisur schaffen.

**STYLING-TIPPS FÜR MAXIMALE FÜLLE**

1. Teilen Sie die Haare in Strähnen auf. Kämmen Sie die Haare um diese zu Entwirren.
2. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie die richtige Temperatur für Ihren Haartyp.
3. Fangen Sie mit dem Gerät in der Nähe der Haarwurzeln an und bürsten Sie entlang der Haarsträhne.
4. Führen Sie die Bürste durch die Haare bis zu den Spitzen. Wenn Sie das Ende der Haarsträhne erreicht haben, drehen Sie die Bürste von Ihrem Kopf weg, indem Sie die Rotationstaste gedrückt halten.
5. Dabei widersetzen Sie sich der Drehrichtung der Bürste, indem Sie die Bürste nach unten ziehen. Die entlang der Haarsträhne erzeugte Spannung trägt dazu bei, das Haar schneller zu glätten.

**WICHTIGER HINWEIS!** Es sind mehrere Versuche erforderlich, um diese Technik zu perfektionieren. Wenn sich die Bürste zu schnell dreht, lassen Sie einfach die Rotationstaste los und entfernen Sie die Bürste aus dem Haar.

6. Für zusätzlichen Stand im Haaransatz halten Sie die Bürste für ein paar Sekunden in der Nähe der Haarwurzeln.
7. Für noch mehr Fülle lassen Sie die Bürste sich drehen und das gesamte Haar aufwickeln.

**EMPFEHLUNGEN:**

1. Benutzen Sie Shampoo und eine Pflegespülung. Spülen Sie Ihr Haar gründlich aus. Tupfen Sie es mit einem Handtuch möglichst trocken. Teilen Sie das Haar in Strähnen. Benutzen Sie den Haartrockner mit einer Frisierbürste, richten Sie die Heißluft immer nur auf eine Strähne aus. Bewegen Sie den Haartrockner gleichmäßig, sodass Warmluft das Haar durchdringt. Richten Sie den Luftstrom auf das Haar aus, nicht auf die Kopfhaut.
2. Die Luftansaugöffnungen des Haartrockners dürfen nicht durch Haare blockiert werden.

3. Richten Sie den Luftstrahl nicht zu lange auf einen Abschnitt aus, um das Haar nicht zu übertrocknen. Halten Sie den Haartrockner in Bewegung.
4. Für schnelles Styling feuchten Sie Ihr Haar mit etwas Wasserdampf an.
5. Bei Benutzung des Lockenstabs trocknen Sie das Haar nahezu vollständig auf der obersten Schaltstufe, dann schalten Sie zur niedrigen Schaltstufe um. Hiermit festigen Sie die Frisur.

## REINIGUNG

1. Das Gerät kann mit einem trockenen Tuch gereinigt werden.
2. Das Zubehör kann mit einem feuchten Tuch oder durch Ausspülen unter Leitungswasser gereinigt werden.
3. Entfernen Sie das Zubehör vom Gerät, bevor Sie es reinigen. Achten Sie darauf, dass das Zubehör trocken ist, bevor Sie es verwenden oder aufbewahren.
4. Spülen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab.

## INBETRIEBNAHME UND PFLEGE BEI NICHTGEBRAUCH DEN NETZSTECKER ZIEHEN.

Lassen Sie das Gerät abkühlen und bewahren Sie es an einem trockenen Ort auf. Diese „Spin Air Brush“ verfügt über eine Öse, mit der sie für einfachen Zugriff bequem an einem Haken aufgehängt werden kann. Wickeln Sie niemals das Netzkabel um das Gerät, da dies zu einem vorzeitigen Verschleiß und Brechen des Kabels führen kann. Wenn das Netzkabel beschädigt wurde, muss es durch Rückgabe des Geräts an den Händler, bei dem das Gerät erworben wurde, oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden!

## TECHNISCHE DATEN:

220-240 V • 50/60 Hz • 400 W



### Entsorgung

Helfen Sie mit beim Umweltschutz!  
Entsorgen Sie Elektroaltgeräte nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie dieses Gerät an einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte ab.

## ISTOTNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Bezpieczeństwo urządzeń elektrycznych firmy **FIRST Austria** jest zgodne ze stosownymi zaleceniami technicznymi i przepisami prawnymi dotyczącymi bezpieczeństwa. Mimo to użytkownicy urządzenia powinni stosować się do następujących instrukcji bezpieczeństwa:

- Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje i zachować je na przyszłość.
  - Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do innego zastosowania niż to określone w tej instrukcji obsługi.
  - Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania sprawdź, czy napięcie ukazane na sprzęcie odpowiada temu dostępnemu w domu. Jeśli napięcie jest różne, skontaktuj się ze sprzedawcą i nie używaj urządzenia.
  - Jeśli urządzenie jest uziemione (klasa ochronności I), gniazdko ściennie i przedłużacz, do którego jest podłączone, także muszą być uziemione.
  - Nie pozwól, by przewód dotykał gorących powierzchni.
  - Nie używaj urządzenia w pobliżu źródeł gazu, innych łatwopalnych materiałów lub przedmiotów.
  - Aby chronić przed zagrożeniami wynikającymi z problemów elektrycznych, nie zanurzaj tego urządzenia ani przewodu w żadnym płynie.
  - Jeśli urządzenie lub przewód zasilający posiadają jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia, nie należy ich używać! Produkt należy zabrać do autoryzowanego i wykwalifikowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia i naprawy.
  - Nie wolno w żaden sposób blokować ani zakrywać wlotów i wylotów powietrza!
  - Przed przystąpieniem do podłączania lub odłączania urządzenia upewnić się, że jest wyłączone.
  - Nie sięgać po urządzenie, które wpadło do wody. Natychmiast odłączyć je od zasilania.
  - Nie podłączać ani nie odłączać wtyczki urządzenia mokrymi dłońmi ani gdy użytkownik stoi w wodzie.
  - Nie obsługiwać urządzenia mokrymi dłońmi.
  - Korzystanie z dodatków niezalecanych lub niesprzedawanych przez producenta może spowodować pożar, porażenie elektryczne lub obrażenia ciała.
- Nie należy używać tego urządzenia na zewnątrz.
  - Nie używać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie źródeł wody, takich jak wanna, prysznic, umywalka czy basen.
  - Nie zostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do gniazda sieciowego.
  - Nie kierować strumienia gorącego powietrza w stronę oczu ani innych miejsc wrażliwych na wysoką temperaturę.
  - Urządzenie nagrzewa się podczas użytkowania. Aby uniknąć poparzeń, nie dotykać gorących powierzchni.
  - Gdy urządzenie jest używane w łazience, należy odłączyć przewód zasilający po użyciu, ponieważ obecność wody stanowi zagrożenie nawet w przypadku wyłączonego urządzenia.
  - Po użyciu, przed czyszczeniem i w przypadku awarii zawsze odłączaj urządzenia od zasilania.
  - Nie ciągnij bezpośrednio za przewód zasilający. Zamiast tego ciągnij za wtyczkę, by odłączyć urządzenie od zasilania.
  - Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru tak długo, jak jest gorące, nawet jeśli nie jest podłączone do zasilania. Przed czyszczeniem i schowaniem poczekaj na całkowite ostygnięcie urządzenia.
  - Urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, że zostaną one objęte nadzorem i poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i gdy są one świadome zagrożeń z tym związanych. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przeprowadzane przez użytkownika nie powinny być dokonywane przez dzieci, chyba że mają ukończone przynajmniej 8 lat i są nadzorowane. Należy przechowywać urządzenie i przewód zasilający w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8. roku życia.
  - Nie jesteśmy odpowiedzialni za uszkodzenia wynikłe z używania urządzenia w sposób inny, niż jest do tego przeznaczone lub jeśli było nieprawidłowo eksploatowane.
  - Naprawy i inne prace wykonywane na urządzeniu muszą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowanego specjalistę!

## POZNAJ SWĄ LOKÓWKĘ



1. przewód zasilający obracający się o 360°
2. przełącznik zasilania (ustawienie temperatury i prędkości)
3. przycisk obracania
4. siatka wlotu powietrza
5. obrotowa szczotka

### CECHY PRODUKTU:

#### USTAWIENIE CIEPŁA/PRĘDKOŚCI

Za pomocą przełącznika zasilania można wybrać preferowane ustawienie (1 lub 2) suszenia i stylizacji zgodnie z własnymi potrzebami. Ustawienie odpowiadające pozycji 2 będzie wiązało się z wytwarzaniem większej ilości ciepła niż w przypadku pozycji 1. Pozycja 0 oznacza wyłączenie urządzenia.

#### OBRÓT

Po naciśnięciu przycisku obracania, urządzenie pozwala bez wysiłku nawinąć pukiel włosów wokół szczotki.

#### PRZEWÓD ZASILAJĄCY OBRACAJĄCY SIĘ O 360°

Funkcja obrotowa zapobiega skręcaniu przewodu zasilającego podczas użytkowania i daje więcej komfortu i swobody podczas użytkowania.

#### SZCZOTKA ROLKOWA (KORPUS METALOWY, MIĘKKA SZCZOTKA)

Szczotka pozwala na jednoczesne suszenie i układanie włosów. Oferuje ona funkcję rotacji, dzięki czemu można suszyć włosy bez wysiłku, jednym ruchem — szybciej i łatwiej niż w przypadku standardowego suszenia włosów.

**UWAGA: akcesorium jest bardzo gorące podczas i po użyciu — należy zachować ostrożność przy jego demontażu**

#### WSKAZÓWKI KORZYSTANIA

Przy włosach długich i grubych, wstępne użycie suszarki przyspieszy i ułatwi osuszenie włosów i usunięcie nadmiaru wilgoci. Dla zwiększenia objętości włosów należy w trakcie suszenia podnosić i opuszczać głowę. Gdy włosy wyschną w 80%, można rozpocząć modelowanie z użyciem szczotki wirującego powietrza.

#### WSKAZÓWKI MODELOWANIA DLA UZYSKANIA MAKSYMALNEJ OBJĘTOŚCI

1. Zacząć od podziału włosów. Proszę pamiętać o przeczesywaniu włosów, by się nie skołtuniali.
2. Urządzenie się włącza doborem ustawienia nagrzania, odpowiednio do typu włosów.
3. Umieścić urządzenie we włosach, blisko cebulek i przeczesać pasma włosów.
4. Przesuwać szczotkę we włosach w kierunku ich końców, po osiągnięciu końca pasma, rozpocząć obrót szczotki naciskając i przytrzymując przycisk obracania i odsuwając ją od głowy.
5. Przy wykonywaniu tego, pokonywać opór obrotu szczotki pociągając ją w dół. Naprężenie tworzone w paśmie włosów pomaga w ich szybszym wygładzeniu.

**WAŻNE!** Udoskonalenie tej techniki może wymagać kilku prób. Jeśli szczotka obraca się zbyt szybko, to wystarczy zwolnić przycisk obracania i odsunąć ją od włosów.

6. Dla dodatkowego podniesienia włosów przy cebulkach, przytrzymać szczotkę, przez kilka sekund, u ich nasady.
7. Dla dalszego zwiększenia objętości włosów, należy pozwolić szczotce na nawijanie ich całości.

#### ZALECENIA:

1. Umyj włosy i nałóż odżywkę. Dokładnie splucz włosy. Zawij włosy w ręcznik, aby usunąć nadmiar wilgoci. Podziel włosy na pasma. Za pomocą suszarki i szczotki modelującej kieruj powietrze na poszczególne pasma włosów. Powoli przesuwaj suszarkę wzdłuż kolejnych pasm włosów. Powietrze kieruj na włosy, lecz nie na skórę głowy.
2. Podczas suszenia włosów nie zakrywaj otworów wlotowych powietrza suszarki.
3. Aby zapobiec przesuszeniu nie susz zbyt długo jednego pasma włosów. Podczas suszenia cały czas poruszaj suszarką.
4. Aby szybko wymodelować fryzurę zwilż włosy za pomocą „mgiełki”, a następnie wymodeluj je korzystając z suszarki.
5. Gdy chcesz utworzyć loki lub fale, wstępnie przesusz włosy korzystając z najcieplejszego strumienia powietrza, następnie zredukuj ustawienie ciepła i przystąp do modelowania.

#### CZYSZCZENIE

1. Urządzenie można czyścić suchą ściereczką.
2. Wyposażenie może być czyszczone ściereczką wilgotną, lub płukane pod kranem.
3. Zdjąć wyposażenie z urządzenia przed jego czyszczeniem. Przed schowaniem upewnić się, że jest suche.
4. Nigdy nie myć urządzenia wodą.

#### PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA GDY URZĄDZENIE NIE JEST UŻYWANE, TO NALEŻY ODŁĄCZYĆ WTYCZKĘ.

Przed przechowywaniem w suchym miejscu proszę odczekać na ostygnięcie urządzenia. Powietrzna szczotka wirująca ma pętlę pozwalającą na wygodne zawieszenie ułatwiające dostęp. Nigdy nie owijać sznura wokół urządzenia, bo to przyspieszy jego zużycie i przerwę. Jeśli sznur urządzenia uszkodzi się, to aby uniknąć zagrożenia, należy je zwrócić do sprzedawcy u którego kupiono produkt, lub przekazać osobie o podobnych kwalifikacjach.

Do naprawiania urządzenia upoważniony jest wyłącznie wykwalifikowany personel serwisu!

#### DANE TECHNICZNE:

220-240 V • 50/60 Hz • 400 W



#### Utylizacja przyjazna środowisku

Możesz wspomóc ochronę środowiska! Proszę pamiętać o przestrzeganiu lokalnych przepisów: przekaz uszkodzony sprzęt elektryczny do odpowiedniego ośrodka utylizacji.

## INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

Securitatea aparatelor electrice de la firma **FIRST Austria** respectă directivele tehnice recunoscute și reglementările legale privind siguranța. Totuși, dumneavoastră precum și ceilalți utilizatori ai aparatului trebuie să respectați următoarele instrucțiuni privind siguranța:

- Înainte de a utiliza pentru prima dată acest aparat, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru a fi consultate și ulterior.
- Acest produs nu a fost conceput pentru alte utilizări decât cele specificate în acest manual.
- Înainte de a conecta aparatul la sursa de alimentare, verificați dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde cu tensiunea de rețea din casa dumneavoastră. Dacă nu este cazul, contactați distribuitorul și nu utilizați aparatul.
- Dacă aparatul este legat la pământ (clasa de protecție I), priza de perete și orice prelungitor la care acesta este conectat trebuie să fie de asemenea legat la pământ.
- Nu lăsați cablul să atingă suprafețe fierbinți.
- Nu folosiți produsul în apropierea surselor de gaz sau a altor materiale sau obiecte inflamabile.
- Pentru a vă proteja de pericolele electrice, nu scufundați acest aparat sau cablul în niciun lichid.
- Dacă aparatul sau cablul de alimentare prezintă semne de deteriorare, nu îl utilizați! Duceți produsul la un centru de service autorizat și calificat pentru inspecție sau reparații.
- Nu blocați sau acoperiți în niciun fel orificiile de admisie și de evacuare a aerului!
- Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a-l introduce sau scoate din priză.
- Nu utilizați un aparat care a căzut în apă. Deconectați-l imediat.
- Nu încercați să conectați sau să deconectați aparatul fiind cu mâinile ude sau cu picioarele în apă.
- Nu utilizați aparatul cu mâinile ude.
- Utilizarea accesoriilor nerecomandate sau vândute de producător poate provoca incendii, șocuri electrice sau răni.
- Nu utilizați această mașină de măcinat în spațiu exterior.
- Nu utilizați aparatul în imediata apropiere a surselor de apă, cum ar fi cadă, duș, chiuvetă sau piscină.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este conectat la o priză.
- Nu direcționați aerul fierbinte către ochi sau alte zone sensibile la căldură.
- Acest aparat se înfierbântă în timpul utilizării. Pentru a evita arsurile, nu atingeți suprafețele fierbinți.
- Dacă aparatul este utilizat într-o baie, deconectați cablul de alimentare după utilizare, deoarece prezența apei în apropiere este un pericol chiar dacă aparatul este oprit.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua electrică înainte de utilizare, înainte de a-l curăța, în cazul unei utilizări defectuoase.
- Nu trageți niciodată de cablul de alimentare pentru a deconecta aparatul. Pentru a deconecta aparatul de la sursa de alimentare, scoateți ștecărul din priză.
- Aparatul trebuie supravegheat atât timp cât acesta este fierbinte, chiar dacă nu este conectat la rețeaua electrică. Lăsați aparatul să se răcească complet înainte de a-l curăța sau de a-l depozita.
- Aparatul poate fi utilizat de copiii cu vârsta de 8 ani și mai mari și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe numai dacă au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie făcute de copii decât dacă au mai mult de 8 ani și sunt supravegheate. Păstrați aparatul și cablul acestuia departe de accesul copiilor mai mici de 8 ani.
- Nu vom fi responsabili pentru eventualele daune care ar putea apărea dacă aparatul este utilizat în alte scopuri decât cele prevăzute sau dacă acesta este utilizat în mod necorespunzător.
- Reparațiile și alte lucrări întreprinse pe unitate trebuie efectuate numai de personal specializat autorizat!

## FAMILIARIZAREA CU PERIA DVS. DE COAFAT



1. cablu de alimentare pivotant de 360°
2. comutator de pornire a alimentării (setarea vitezei și a încălzirii)
3. buton de rotire
4. plasă la intrarea aerului
5. perie rotativă

## CARACTERISTICI ALE PRODUSULUI: SETAREA VITEZEI/ A ÎNCĂLZIRII

Puteți selecta setarea preferată (1 sau 2) pentru uscare și coafare în funcție de preferințele dvs. personale, folosind comutatorul de pornire a alimentării. În poziția 2 se va genera mai multă căldură decât în poziția 1. În poziția 0, aparatul este oprit

### ROTIRE

Dacă apăsați butonul de rotație, aparatul vă permite să înfășurați, fără efort, o șuviță de păr în jurul periei.

### CABLU PIVOTANT DE 360°

Funcția de pivotare împiedică răsucirea cablului de alimentare în timpul utilizării și vă oferă mai mult confort și libertate în timpul utilizării aparatului.

### PERIE ROTUNDĂ (CORP DE METAL BODY, PERIE MOALE)

Această perie vă permite să vă uscați părul și, în același timp, să îl coafați. Vi se oferă o funcție de rotație, astfel încât să vă puteți usca părul fără efort și într-o singură mișcare - mai rapid și mai ușor decât prin uscarea obișnuită a părului.

**NU UITAȚI: partea atașată este foarte fierbinte în timpul utilizării și după aceea - aveți grijă când îl scoateți**

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Dacă aveți părul lung sau gros, veți observa că este mai ușor și mai rapid să folosiți un uscător de păr mai întâi pentru a usca părul și elimina excesul de umiditate. Pentru un plus de volum, țineți capul în jos pe măsură ce uscați părul. Odată ce părul s-a uscat în proporție de 80%, începeți să creați coafura folosind peria cu aer pivotantă.

## SFATURI PENTRU OBTINEREA UNUI VOLUM MAXIM LA COAFARE

1. Începeți prin a despărți părul în secțiuni. Pieptănați părul, pentru a-l descălci.
2. Pentru a porni aparatul, selectați setarea de căldură corectă pentru tipul dvs. de păr.
3. Treceți aparatul prin păr, aproape de rădăcini și periați secțiunea.
4. Deplasați peria prin păr către capete și, pe măsură ce ajungeți la capătul secțiunii, începeți să îndepărtați prin rotire peria de cap, apăsând și ținând apăsat butonul de rotire.
5. În acest tip, contracarați forța de rotație a periei, trăgând peria în jos. Tensiunea creată prin această secțiune de păr va ajuta la netezirea sa mai rapidă.

**IMPORTANT!** Este posibil să nu reușiți din prima încercare. Dacă peria se rotește prea rapid, este suficient să eliberați butonul de rotație și să o scoateți din păr.

6. Pentru a ridica și mai mult rădăcinile, țineți peria în loc la capătul rădăcinilor câteva secunde.
7. Pentru a crește și mai mult volumul, lăsați peria să se rotească, înfășurând cu totul.

## RECOMANDĂRI:

1. Spălați-vă pe cap cu șampon și apoi aplicați balsamul. Clădiți părul foarte bine. Tamponați părul cu prosopul pentru a îndepărta apa în exces. Împărțiți-vă părul în porțiuni. Utilizați foenul pe fiecare porțiune de păr. Cu ajutorul unei perii de coafare, direcționați aerul cald către fiecare porțiune de păr. Mișcați foenul de-a lungul fiecărei porțiuni astfel încât aerul fierbinte să treacă prin păr. Direcționați debitul de aer spre păr și nu spre scalp.
2. Mențineți fantele de admisie aer ale foenului neblockate și fără fire de păr în timp ce utilizați dispozitivul.
3. Pentru a evita uscarea excesivă, nu concentrați căldura pe nicio porțiune pentru o anumită perioadă de timp. Mențineți foenul în mișcare pe măsură ce vă coafați părul.
4. Pentru aranjarea rapidă a părului uscat, umeziți-l cu puțină apă anterior coafării acestuia cu ajutorul dispozitivului.
5. Atunci când utilizați foenul pentru a crea bucle și onduleuri, uscați părul aproape complet prin utilizarea setării care emite cel mai cald aer, iar apoi terminați coafarea cu ajutorul unei setări ce emite aer mai puțin cald. Aceasta va conduce la fixarea coafurii părului dvs.

## CURĂȚARE

1. Aparatul poate fi curățat cu o cârpă uscată.
2. Accesoriiul poate fi curățat cu o cârpă umedă sau clătit sub apă de la robinet.
3. Îndepărtați accesoriul din aparat înainte de a îl curăța. Asigurați-vă că accesoriul este uscat înainte de a îl utiliza sau depozita.
4. Nu clătiți niciodată aparatul în apă.

## DEPOZITARE ȘI ÎNTREȚINERE SCOATEȚI APARATUL DIN PRIZĂ ATUNCI CÂND NU ÎL UTILIZAȚI.

Lăsați aparatul să se răcească și depozitați-l la loc uscat. Peria cu aer pivotantă dispune de o buclă, putând fi agățată fără probleme pe un cârlig pentru a ușura accesul. Nu înfășurați niciodată cablul în jurul aparatului, deoarece cablul se va uza prematur și se va rupe. În cazul în care cablul de alimentare al acestui aparat se deteriorează, aparatul trebuie să fie înlocuit prin returnare la distribuitorul de la care a fost achiziționat sau la o persoană de calificare similară pentru a evita pericolele.

Reparațiile și alte intervenții efectuate asupra aparatului trebuie să fie efectuate numai de către personal specializat și autorizat!

## SPECIFICATII:

220-240 V • 50/60 Hz • 400 W



### Eliminare ecologică

Puteți ajuta la protejarea mediului!  
Respectați reglementările locale: predați echipamentele electronice scoase din uz la un centru specializat de eliminare a deșeurilor.

## VAȘNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Bezbednost električnih uređaja kompanije **FIRST Austria** usklađena je sa priznatim tehničkim direktivama i zakonskim propisima iz domena bezbednosti. Bez obzira na to, vi i ostali korisnici ovog uređaja treba da poštujete sledeća bezbednosna uputstva:

- Pažljivo pročitajte ova uputstva pre prvog korišćenja ovog uređaja i sačuvajte ih da biste u budućnosti mogli da se podsetite.
- Ovaj proizvod nije projektovan ni za koje druge namene osim onih navedenih u ovom priručniku.
- Pre priključivanja ovog uređaja u utičnicu, proverite da li napon naveden na uređaju odgovara naponu struje u vašem domu. Ako to nije slučaj, obratite se distributeru i nemojte koristiti ovaj uređaj.
- Ukoliko je uređaj uzemljen (klasa zaštite I), zidna utičnica i produžni kabl u koje je uređaj priključen takođe moraju biti uzemljeni.
- Ne dozvolite da kabl dodirne površine.
- Ne koristite ovaj proizvod u blizini izvora gasa ili drugih zapaljivih materija ili predmeta.
- Radi zaštite od struje, nemojte potapati ovaj uređaj ili kabl u tečnost.
- Ukoliko na aparatu ili kابلu za napajanje uočite znake oštećenja, nemojte ih koristiti! Odnosite proizvod u ovlašćeni i kvalifikovani servisni centar na pregled ili popravku.
- Ne blokirajte i ne prekrivajte usisnike ni izduvnike za vazduh ni na koji način!
- Uverite se da je uređaj isključen pre nego što kabl za napajanje uključite u električnu utičnicu ili ga isključite iz nje.
- Nemojte posezati za uređajem koji je upao u vodu. Odmah ga iskopčajte iz napajanja.
- Ne pokušavajte da uključite ili isključite uređaj mokrim rukama ili dok su vam noge u vodi.
- Nemojte koristiti aparat mokrim rukama.
- Upotreba dodataka koje proizvođač nije preporučio ili koje ne prodaje može da izazove požar, strujni udar ili povredu.
- Nemojte koristiti ovaj aparat na otvorenom.
- Ne koristite uređaj u neposrednoj blizini izvora vode, npr. kade, lavaboa, tuš-kabine ili bazena.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada je uključen u utičnicu.
- Ne usmeravajte vruć vazduh prema očima ili drugim mestima osetljivim na toplotu.
- Ovaj uređaj se zagreva dok radi. Da se ne biste opekli, nemojte dodirivati vruće površine.

- Ako se uređaj koristi u kupatilu, izvucite kabl za napajanje nakon upotrebe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i ako je uređaj isključen.
- Obavezno isključite uređaj iz strujne utičnice nakon upotrebe, pre čišćenja i u slučaju kvara.
- Ne vucite uređaj direktno za strujni kabl; umesto toga, pri isključivanju uređaja iz strujne utičnice uhvatite utikač.
- Mora da bude pod nadzorom sve dok je uređaj topao, čak i ako nije priključen u strujnu utičnicu. Sačekajte da se uređaj potpuno ohladi pre čišćenja i odlaganja.
- Ovaj uređaj smeju da koriste deca koja imaju 8 ili više godina, osobe ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti, kao i osobe bez odgovarajućeg iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako im je predočeno kako da bezbedno koriste uređaj i ako razumeju moguće opasnosti. Deca ne smeju da se igraju sa ovim uređajem. Deca ne smeju da čiste i održavaju ovaj uređaj ako nemaju bar 8 godina i ako nisu pod nadzorom tokom tih aktivnosti. Držite uređaj i njegov kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- Ne odgovaramo za štetu koja nastane ako se ovaj uređaj koristi u druge svrhe osim u predviđene ili ako se koristi na neprimeren način.
- Popravke i druge radove na ovom uređaju smeju da vrše samo ovlašćena stručna lica!

## UPOZNAJTE SVOJ FIGARO



1. strujni kabl sa uvodnicom koja se obrće 360°
2. prekidač napajanja (podešavanje toplote i brzine)
3. dugme za rotiranje
4. mrežica na usisu za vazduh
5. rotirajuća četkica

## ODLIKE PROIZVODA:

### PODEŠAVANJE TOPLOTE/BRZINE

Prekidačem napajanja možete da izaberete željeno podešavanje (1 ili 2) za sušenje ili oblikovanje u skladu sa vašim ličnim potrebama. Položaj 2 daje veću temperaturu od položaja 1. Položaj 0 isključuje aparat.

**ROTACIJA**

Ako pritisnete dugme za rotaciju, pomoću aparata ćete moći lako da namotate pramen kose oko četke.

**KABL UVODNICOM KOJA SE OBRĆE 360°**

Funkcija obrtanja sprečava upređanje strujnog kabla tokom upotrebe i omogućava vam veću udobnost i slobodu tokom upotrebe.

**OKRUGLA ČETKA (METALNO KUĆIŠTE, MEKA ČETKA)**

Ova četka vam omogućava da istovremeno sušite i oblikujete kosu. Posедује функцију ротације, па можете лако да сушите kosu једним потезом – брже и лакше него на уобичајен начин.

**PODSETNIK: Dodatak se jako zagreva tokom i posle upotrebe – pazite kada ga skidate****UPUTSTVA ZA UPOTREBU**

Ako je vaša kosa duga ili gusta, stilizacija kose će biti brža i lakša ako je prvo prosušite fenom da ne bi bila previše vlažna. Da bi vam kosa bila još gušća, dok sušite kosu spustite glavu skroz napred tako da vam kosa pada nadole. Kada kosu osušite 80%, počnite da kreirate svoj stil pomoću rotirajuće vazdušne četke.

**SAVETI ZA STILIZOVANJE SA MAKSIMALNIM VOLUMENOM**

1. Za početak, podelite kosu u više pramenova. Očешljajte kosu tako da nigde ne bude zamršena.
2. Aparat uključujete tako što izaberete temperaturu koja odgovara vašem tipu kose.
3. Postavite aparat u kosu, u blizini vlasišta, pa je povucite niz ceo pramen.
4. Vucite četku niz pramen ka krajevima, a kada dođete do kraja pramena uključite rotiranje četke u smeru od glave tako što ćete da pritisnete i držite dugme za rotiranje.
5. Dok to radite, pružite otpor rotiranju četke tako što ćete je vući naniže. Kada je pramen zategnut pod četkom, on se брже исправља.

**VAŽNO!** Ovu tehniku ćete možda ćete uspeti da usavršite tek nakon nekoliko pokušaja. Ako se četka prebrzo rotira, samo pustite dugme za rotiranje i odaljite četku od kose.

6. Da bi kosa bila podignutija u korenu, zadržite četku blizu vlasišta nekoliko sekundi.
7. Da bi kosa bila još gušća, neka četka rotira duž celog pramena.

**PREPORUKE:**

1. Nanesite šampon i kondicioner na kosu. Temeljno je isperite. Protrljajte kosu peškirom da biste uklonili višak vode. Podelite kosu

na odeljke. Koristeći fen sa četkom za oblikovanje, usmerite topao vazduh izvesno vreme kroz jedan odeljak. Ravnomerno pomerajte fen na svaki odeljak tako da topao vazduh prolazi kroz kosu. Usmerite protok vazduha ka kosi, a ne ka koži glave.

2. Tokom sušenja otvori za uvlačenje vazduha moraju ne smeju da budu zatvoreni ili blokirani pramenovima kose.
3. Da biste izbegli prekomerno sušenje, ne koncentrišite topao vazduh duže vreme nad jednim odeljkom. Neprekidno pomerajte fen tokom oblikovanja.
4. Za brzo oblikovanje orosite kosu pre oblikovanja ovim uređajem.
5. Kada uređaj koristite za pravljenje kovrdža ili talsa, osušite kosu skoro u potpunosti najtoplijim vazduhom (prekidač u položaju 2), a oblikovanje završite nešto hladnijim vazduhom (prekidač u položaju 1). Tako ćete najlakše oblikovati frizuru.

**ČIŠĆENJE**

1. Aparat se čisti suvom krpom.
2. Dodaci se čiste navlaženom krpom ili ispiraju tekućom vodom.
3. Pre čišćenja dodatka, skinite ga sa aparata. Pre korišćenja ili odlaganja dodatka, proverite da li je suv.
4. Nipošto ne ispirajte aparat vodom.

**ČUVANJE I ODRŽAVANJE****NEKA APARAT BUDE ISKLJUČEN IZ STRUJE DOK SE NE KORISTI.**

Sačekajte da se aparat ohladi, pa ga odložite na suvo mesto. Ova rotirajuća vazdušna četka ima prsten za koji može da se praktično okači o kuku i da bude lako dostupna. Nipošto ne namotavajte kabl oko aparata jer će se prevremeno zamoriti i pući. Ako se kabl za napajanje na ovom aparatu ošteti, aparat morate da zamenite u maloprodajnom objektu u kom ste aparat kupili ili kod lica sličnih kvalifikacija da bi se izbegle nezgode.

Popravku i druge zahvate na uređaju smeju da vrše samo ovlašćena stručna lica!

**TEHNIČKI PODACI:**

220-240 V • 50/60 Hz • 400 W

**Ekološko odlaganje otpada**

Možete pomoći zaštititi okoline!

■ Molimo ne zaboravite da poštuјete lokalnu regulativu. Odnosite pokvarenu električnu opremu u odgovarajući centar za odlaganje otpada.

**ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

Безопасноста на електрическите уреди от **FIRST Austria** отговара на признатите технически директиви и юридически стандарди за безопасност. Въпреки това, вие и останалите потребители на уреда трябва да спазвате следните инструкции за безопасност:

- Прочетете внимателно тези инструкции преди да използвате уреда за първи път и ги запазете за бъдещи справки.
- Този продукт не е създаден за други цели, освен посочените в настоящото ръководство.
- Преди да свържете уреда към захранващ източник, проверете дали посоченото върху него напрежение съответства на напрежението в дома ви. В противен случай се обърнете към доставчика и не използвайте уреда.
- Ако уредът е заземен (клас на защита I), стенният контакт и всеки удължител, към който уредът се свързва, трябва също да бъдат заземени.
- Не оставяйте кабела да докосва горещи повърхности.
- Не използвайте продукта в близост до източници на газ или други възпламеними материали или предмети.
- За да се защитите от свързаните с електричеството опасности, не потапяйте уреда или кабела в никакви течности.
- Ако уредът или захранващият кабел показват признаци на повреда, не използвайте уреда! Занесете уреда в упълномощен или квалифициран сервизен център за проверка и ремонт.
- Не блокирайте и не покривайте входовете и изходите по никакъв начин!
- Преди да вкарате или изкарате щепсела на уреда от контакта се уверете, че уредът е изключен.
- Не се опитвайте уред, който е паднал във вода. Веднага го изключете.
- Не се опитвайте да включите или изключите уреда с мокри ръце, или когато краката ви са във водата.
- Не работете с уреда с мокри ръце.
- Употребата на приставки, които не са препоръчани или не се предлагат от производителя, може да предизвика пожар, токов удар или наранявания.

- Не използвайте този уред на открито.
- Не използвайте уреда в непосредствена близост до водни източници, като вани, душовете и басейни.
- Не оставяйте уреда без наблюдение, когато е включен в контакта.
- Не насочвайте горещия въздух към очите или други чувствителни към топлина части на тялото.
- Уредът се нагрява по време на употреба. Не докосвайте горещите повърхности, за да избегнете изгаряне.
- Ако уредът се използва в баня, след употреба изключвайте захранващия кабел, тъй като наличието на вода в близост представлява опасност, дори ако уредът е изключен.
- Винаги изключвайте от захранването след употреба, преди почистване и в случай на неизправно функциониране.
- Не дърпайте директно захранващия кабел; дърпайте щепсела, за да изключите уреда от захранването.
- Когато уредът е горещ, трябва да се наблюдава, дори когато не е свързан към захранването. Оставете уредът да се охлади напълно преди да го почистите и съхраните.
- Уредът може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под наблюдение или получават наставления относно безопасната употреба на уреда и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако не са над 8 години и под наблюдение. Пазете уреда и неговия кабел извън досега на деца под 8 години.
- Не сме отговорни за щети, които могат да възникнат, ако уредът се използва за цели, които се различават от предназначението му или се използва по неподходящ начин.
- Ремонтите и другите предприети работи по уреда трябва да се извършват от упълномощен специализиран персонал.



**ЗАПОЗНАВАНЕ С УРЕДА**

1. Захранващ кабел със завъртане на 360°
2. Превключвател на мощността (Настройване на нагряването и скоростта)
3. Бутон за завъртане
4. Мрежа на входа за постъпване на въздух
5. Въртяща се четка

**ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА:  
НАСТРОЙКА НА НАГРЯВАНЕТО/  
СКОРОСТТА**

Можете да изберете предпочитаната си настройка (1 или 2) за подсушаване и стилизиране според личните си нужди от превключвателя на захранването. Позиция 2 генерира повече топлина от позиция 1. Позиция 0 води до изключване на уреда.

**ЗАВЪРТАНЕ**

Ако натиснете бутона за завъртане, уредът позволява да навие част от косата около четката без усилия.

**КАБЕЛ СЪС ЗАВЪРТАНЕ НА 360°**

Функцията със завъртане предотвратява усукването на кабела по време на употреба и предоставя повече комфорт и свобода за потребителя.

**РОЛКОВА ЧЕТКА (МЕКА ЧЕТКА С МЕТАЛЕН КОРПУС)**

Четката позволява едновременно да подсушите и стилизирате косата. Предлага функция за завъртане, така че можете безпроблемно да използвате струя сух въздух, насочен към косата, само с едно движение и да я стилизирате по-лесно и бързо, отколкото при стандартното подсушаване.

**НАПОМНЯНЕ: по време на употреба и непосредствено след това приставката е много гореща – внимавайте, когато я отстранявате**

**ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА**

Ако имате дълга и плътна коса, вероятно ще установите, че е по-бързо и лесно да използвате първо сешоар за подсушаване на косата и отстраняване на излишната влага. Обърнете главата си надолу и подсушете за по-голям обем. След като косата е 80% суха, можете да започнете с прическата като използвате въртящата се четка-сешоар.

**СЪВЕТИ ЗА ПОСТИГАНЕ НА МАКСИМАЛЕН ОБЕМ И ПЛЪТНОСТ**

1. Започнете с разделяне на косата на кичури. Разрешете косата добре.
2. За да включите уреда, изберете правилната за вашия тип коса настройка за нагряване.
3. Поставете уреда в косата, близо до корените, и четкайте през кичура.
4. Движете четката през косата към краищата и когато достигнете края на кичура завъртете навън от главата като натискате и задържате бутона за завъртане.
5. При това оказвайте съпротивление на въртенето на четката като я издърпвате надолу. Опънат на кичура коса спомага за по-бързо достигане на гладкост.

**ВАЖНО!** Първо направете няколко опита, за да усвоите техниката. Ако четката се върти твърде бързо, просто освободете бутона за въртене и я отстранете от косата.

6. За добавено повдигане на корените задръжте четката на място в корена за няколко секунди.
7. За още по-голям обем оставете четката да се върти, повдигайки цялата коса.

**ПРЕПОРЪКИ:**

1. Измийте косата с шампоан и балсам. Изплакнете добре. Увийте косата в хавлия, за да отстраните излишната влага. Разделете косата на кичури. Използвайте сешоара със стилизираща четка и насочвайте въздуха само към един кичур коса в даден момент. Движете бавно сешоара през всеки от кичурите, така че горещият въздух да преминава през косата. Насочвайте въздушния поток към косата, а не към скалпа.
2. Пазете отворите за вентилация на сешоара непокрити и свободни от коса по време на сушене.

3. За избегнете изсушаване на косата, не съсредоточавайте продължително топъл въздушен поток върху нито един от кичурите. Движете сешоара по време на стилизиране.
4. За бързо стилизиране навлажнете косата с водна мъгла, преди да я стилизирате със сешоара.
5. При използване на сешоар за създаване на къдрици и вълни, подсушете косата почти напълно при най-високата температура и завършете стилизирането с по-ниска температура. Това запазва стила на косата.

**ПОЧИСТВАНЕ**

1. Уредът може да се почиства със суха кърпа.
2. Приставките могат да се почистват с влажна кърпа или да се измиват под течаща вода.
3. Отстранявайте приставките от уреда преди да ги почистите. Уверете се, че уредът е сух, преди да го използвате или съхраните.
4. Никога не мийте уреда с вода.

**СЪХРАНЕНИЕ И ПОДДРЪЖКА  
ИЗКЛЮЧАЙТЕ УРЕДА ОТ ЩЕПСЕЛА,  
КОГАТО НЕ ГО ИЗПОЛЗВАТЕ.**

Оставете уреда да се охлади и съхранете на сухо място. Въртящата се четка-сешоар има кука, позволяваща удобно окачване за лесен достъп. Никога не увивайте кабела около уреда, тъй като това ще доведе до по-лесното му износване или скъсване. Ако захранващият кабел на уреда се повреди, уредът трябва да бъде занесен в магазина, от който е закупен, или да бъде прегледан от квалифицирано лице, за да се избегнат опасностите.

Ремонтите и другите работи по уреда трябва да се извършват само от упълномощен специализиран персонал!

**ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:**

220-240 V • 50/60 Hz • 400 W



**Съобразено с околната среда извърляне.** Можете да помогнете да защитим околната среда! Помнете, че трябва да спазвате местните разпоредби: Предавайте неработещото електрическо оборудване в специално предназначени за целта центрове.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

La sécurité des appareils électriques **FIRST Austria** est conforme aux directives techniques reconnues et aux réglementations légales en matière de sécurité. Cependant, il faut que tout utilisateur de l'appareil respecte les consignes de sécurité suivantes :

- Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser cet appareil pour la première fois et les conserver pour toute référence future.
- Ce produit n'a pas été conçu pour d'autres utilisations que celles spécifiées dans ce manuel.
- Avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique, vérifiez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à celle du secteur dans votre maison. Si ce n'est pas le cas, contactez votre revendeur et n'utilisez pas l'appareil.
- Si l'appareil est mis à la terre (classe de protection I), la prise secteur et toute rallonge à laquelle elle est connectée doivent également être mises à la terre.
- Ne laissez pas le cordon toucher les surfaces chaudes.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de gaz ou d'autres matières ou objets inflammables.
- Pour éviter tout risque électrique, ne plongez pas cet appareil ou ce cordon dans un liquide.
- N'utilisez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation s'ils présentent des signes de dommages ! Ramenez le produit à un centre de service agréé et qualifié pour inspection ou réparation.
- Ne bloquez ni ne couvrez en aucune façon les entrées et sorties d'air !
- Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le brancher ou de le débrancher.
- Ne touchez pas à un appareil tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.
- N'essayez jamais de brancher ou de débrancher l'appareil avec les mains mouillées ou les pieds dans l'eau.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité immédiate de sources d'eau telles qu'une baignoire, une douche, un lavabo ou une piscine.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur une prise de courant.
- Ne dirigez pas l'air chaud vers les yeux ou d'autres zones sensibles à la chaleur.
- Cet appareil chauffe pendant l'utilisation. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas les surfaces chaudes.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez le cordon d'alimentation après avoir utilisé l'appareil, car la proximité de l'eau constitue un danger, même si l'appareil est éteint.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation, avant tout nettoyage et en cas de dysfonctionnement.
- Lors du débranchement de l'appareil, ne tirez pas sur le cordon mais plutôt sur la prise.
- Tant que l'appareil est chaud, il doit être surveillé, même s'il n'est pas branché. Attendez que l'appareil soit complètement froid avant de le nettoyer/ranger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, et par des personnes ayant une incapacité physique, sensorielle ou mentale, ou manquant d'expérience ou de connaissance si elles sont supervisées ou instruites sur l'usage de l'appareil en sécurité et si elles comprennent les dangers impliqués. Ne laissez pas les enfants jouer avec cet appareil. Cet appareil ne doit pas être nettoyé et entretenu par des enfants de moins de 8 ans, à moins qu'ils ne soient sous surveillance. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- Nous déclinons toute responsabilité de tout dommage pouvant se produire si l'appareil est utilisé à des fins autres que celles prévues ou s'il est utilisé de manière inappropriée.
- Les réparations et autres travaux effectués sur l'appareil ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé agréé !

## PRÉSENTATION DE VOTRE BROsse SOUFFLANTE



1. cordon d'alimentation pivotant sur 360°
2. commutateur d'alimentation (réglage thermique et de vitesse)
3. bouton de rotation
4. arrivée d'air
5. brosse rotative

### CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT : RÉGLAGE THERMIQUE ET DE VITESSE

Appuyez sur le commutateur d'alimentation pour sélectionner votre réglage préféré (1 ou 2) pour sécher et coiffer vos cheveux en fonction de vos préférences. La position 2 permet de générer plus de chaleur que la position 1. La position 0 permet d'arrêter l'appareil.

### ROTATION

Appuyez sur le bouton de rotation de l'appareil pour enrouler en toute simplicité les cheveux autour de la brosse.

### CORDON D'ALIMENTATION PIVOTANT SUR 360°

La fonction de pivotement permet d'éviter la torsion du cordon d'alimentation en cours d'utilisation, et vous procure plus de confort et de liberté d'utilisation.

### BROSSE À ROULER (CORPS MÉTALLIQUE, BROsse SOUPLE)

La brosse vous permet de sécher et coiffer simultanément vos cheveux. Elle est équipée d'une fonction de rotation, ce qui vous permet de sécher en toute simplicité vos cheveux d'un simple mouvement. Une opération plus rapide et plus simple qu'un séchage standard.

**RAPPEL : les accessoires sont très chauds pendant et après utilisation. Retirez-les avec prudence.**

## INSTRUCTION D'UTILISATION

Si vos cheveux sont longs ou épais, leur donner un style sera plus rapide et plus facile si, auparavant, vous les séchez et leur enlevez leur excès d'humidité avec un sèche-cheveux. Pour leur donner plus de volume, maintenez votre tête à l'envers pendant que vous séchez vos cheveux. Dès que vous estimez que vos cheveux sont secs à 80%, commencez à les sculpter à l'aide de votre brosse soufflante.

### CONSEILS POUR DONNER UN MAXIMUM DE VOLUME

1. Partagez vos cheveux en mèches. Peignez les cheveux jusqu'à les démêler complètement.
  2. Sélectionnez la chaleur qui est la mieux appropriée à la nature de vos cheveux.
  3. Prenez une mèche, amenez la brosse le plus près possible des racines et brossez sur toute la longueur de la mèche.
  4. Descendez la brosse jusqu'à l'extrémité de la mèche. Juste avant de terminer, appuyez sur le bouton de rotation et maintenez-le enfoncé. La force de rotation tend à éloigner la brosse de votre tête.
  5. Dans le même temps, opposez-vous à la rotation de la brosse en tirant celle-ci vers le bas. La tension ainsi créée dans la mèche de cheveux vous aidera à la lisser plus rapidement.
- IMPORTANT !** Plusieurs tentatives peuvent être nécessaires avant que vous ne maîtrisiez cette technique. Si la brosse tourne trop vite, relâchez le bouton de rotation et retirez la brosse de vos cheveux.
6. Pour soulever davantage les racines des mèches, maintenez la brosse sur ces racines pendant quelques secondes.
  7. Pour ajouter davantage de volume, laissez la brosse tourner sur toute la longueur des mèches.

### RECOMMANDATIONS :

1. Shampooiner et l'état de vos cheveux. Rincez soigneusement les cheveux. Séchez les cheveux avec une serviette pour enlever l'excès d'humidité. Divisez vos cheveux en sections. Utilisation du sèche-cheveux avec une brosse de frisure, dirigez l'air chaud vers une section de cheveux à la fois. Placez le sèche-cheveux régulièrement dans chaque section afin que l'air chaud passe à travers les cheveux. Dirigez le flux d'air vers les cheveux, et non vers le cuir chevelu.

2. N'obstruez pas l'admission d'air du sèche-cheveux avec des cheveux.
3. Pour éviter le séchage, ne concentrez pas la chaleur sur une seule section tout le temps. Il faut que le sèche-cheveux soit mobile pendant la coiffure.
4. Pour une coiffure rapide, humidifiez les cheveux avec un brouillard d'eau avant de les coiffer avec le sèche-cheveux.
5. Lorsque vous utilisez le sèche-cheveux pour créer des boucles et des ondulations, utilisez le réglage chaud, puis terminez la coiffure en utilisant le réglage bas. Cela fixera la coiffure de vos cheveux.

### NETTOYAGE

1. Nettoyez votre appareil avec un chiffon sec.
2. Nettoyez les accessoires avec un chiffon humide ou rincez-les sous l'eau d'un robinet.
3. Retirez les accessoires de l'appareil avant de les nettoyer. Vérifiez que les accessoires sont bien secs avant de les utiliser ou de les ranger.
4. Ne plongez jamais votre appareil dans l'eau.

### RANGEMENT ET ENTRETIEN

#### DEBRANCHEZ VOTRE APPAREIL DU SECTEUR LORSQUE VOUS NE L'UTILISEZ PAS.

Laissez l'appareil se refroidir et rangez-le dans un endroit sec. Un anneau de suspension a été prévu sur votre brosse soufflante afin de pouvoir facilement l'accrocher là vous le désirez. N'entourez pas le cordon d'alimentation autour de votre appareil, vous risquez de l'user prématurément et de le couper. Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, apportez l'appareil à votre revendeur ou à un technicien qualifié pour le remplacer et ainsi ne pas vous exposer à un risque de choc électrique. Toute réparation et opération d'entretien sur la machine ne doivent être effectuées que par un personnel agréé !

### DONNEES TECHNIQUES :

220-240 V • 50/60 Hz • 400 W



**Mise au rebut dans le respect de l'environnement.** Vous pouvez contribuer à protéger l'environnement ! Il faut respecter les réglementations locales. La mise en rebut de votre appareil électrique usagé doit se faire dans un centre approprié de traitement des déchets.

### ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Безпека електричних пристроїв виробництва компанії **FIRST Austria** відповідає визнаним технічним директивам та правовим приписам щодо безпеки. Однак вам та іншим користувачам слід дотримуватися таких інструкцій з безпеки щодо техніки безпеки:

- Уважно прочитайте цю інструкцію перед тим, як використовувати цей пристрій вперше та збережіть її для використання в майбутньому.
- Цей прилад не призначено для жодних інших цілей використання, крім зазначених у цій інструкції.
- Перш ніж підключати прилад до джерела живлення, переконайтеся, що вказана на ньому напруга відповідає напрузі в домашній електромережі. Якщо це не так, зв'яжіться з дилером і не використовуйте прилад.
- Якщо прилад заземлений (клас захисту I), розетка та будь-які подовжувачі, що використовуються разом із ним, мають також бути заземлені.
- Слідкуйте за тим, щоб шнур не торкався гарячих поверхонь.
- Не використовуйте цей виріб поблизу джерел газу чи інших легкозаймистих матеріалів і предметів.
- Для захисту від ураження електричним струмом не занурюйте прилад або шнур живлення в жодну рідину.
- Якщо прилад або шнур живлення має ознаки пошкодження, не експлуатуйте прилад! Зверніться в авторизований і кваліфікований сервісний центр для огляду й ремонту виробу.
- Жодним чином не затикайте й не перекривайте отвори для впуску й випуску повітря!
- Переконайтеся, що пристрій вимкнено, перш ніж вставляти або витягувати його вилку з розетки.
- Не виймайте цей пристрій, якщо він упав у воду. негайно від'єднайте його від електричної розетки.
- Ніколи не підключайте та не відключайте цей пристрій від електричної розетки вологими руками, або, коли ваші ноги знаходяться у воді.
- Не використовуйте цей пристрій вологими руками.
- Використання додаткового обладнання, яке не рекомендоване або не продається виробником, може призвести до пожежі,

ураження електричним струмом або травми.

- Не використовуйте цей прилад поза межами приміщення.
- Не користуйтеся приладом безпосередньо біля джерел води, зокрема біля ванної, душу, раковини або басейну.
- Не залишайте пристрій без нагляду, коли він підключений до розетки.
- Не спрямовуйте гаряче повітря в очі або інші чутливі до тепла місця.
- Під час роботи цей прилад нагрівається. Щоб уникнути опіків, не торкайтесь гарячих поверхонь приладу.
- Якщо пристрій використовується у ванній кімнаті, після використання відключайте його від розетки, оскільки наявність води поблизу становить небезпеку, навіть коли пристрій вимкнено.
- Завжди відключайте цей пристрій від електричної розетки після використання, чищення та у разі несправності.
- Не тягніть за шнур живлення; для відключення пристрою від електричної розетки тягніть за штепсельну вилку.
- Наглядайте за гарячим пристроєм навіть тоді, коли він не підключений до джерела живлення. Дайте пристрою повністю охолонути, перед тим як чистити його або ставити на зберігання.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з відсутністю досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом, або їх проінструктовано щодо безпечного використання пристрою, і вони розуміють потенційні небезпеки. Не дозволяйте дітям бавитись із цим пристроєм. Діти можуть виконувати очищення й технічне обслуговування приладу, лише якщо їм виповнилося 8 років і вони перебувають під наглядом дорослих. Тримайте пристрій та його шнур живлення в місці, недоступному для дітей, молодших за 8 років.
- Ми не несемо відповідальність за будь-які пошкодження, що виникли внаслідок нецільового або неправильного використання цього пристрою.
- Ремонтні й інші роботи з приладом можуть виконувати лише авторизовані технічні спеціалісти!

**БУДОВА ВАШОГО СТАЙЛЕРА**

1. Шнур живлення із обертанням 360°
2. Перемикач живлення (налаштування температури та швидкості)
3. Кнопка обертання
4. Сітка впуску повітря
5. Обертальна щітка

**ФУНКЦІЇ ПРИСТРОЮ:****НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ/ШВИДКОСТІ**

За допомогою перемикача живлення можна вибрати бажане налаштування (1 або 2) для просушування волосся та створення зачіски. Положення 2 створює більшу температуру, ніж положення 1. Положення 0 вимикає пристрій.

**ОБЕРТАННЯ**

Якщо натиснути кнопку обертання, пристрій дозволить намотати прядку волосся на щітку.

**ШНУР ЖИВЛЕННЯ З ОБЕРТАННЯМ 360°**

Функція обертання виключає можливість перекручування шнура живлення під час використання і забезпечує більший ступінь комфорту.

**РОЛИКОВА ЩІТКА (МЕТАЛЕВИЙ КОРПУС, М'ЯКА ЩІТКА)**

Ця щітка дозволяє одночасно просушувати волосся і створювати зачіску. Вона має функцію обертання, тому ви можете просушувати волосся легко і одним рухом - швидше та простіше за звичайне просушування волосся.

**ЗВЕРНІТЬ УВАГУ: насадка дуже гаряча під час використання та після нього. Будьте обережними, коли її знімаєте.**

**ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ**

Якщо у вас довге або густе волосся, можливо вам краще буде підсушити ваше волосся та усунути з нього надлишкову вологу за допомогою фена. Для збільшення об'єму волосся, під час сушіння волосся поверніть голову донизу. Коли волосся буде на 80% сухим, можете приступати до укладання волосся за допомогою вашого стайлера.

**ПОРАДИ З УКЛАДАННЯ ДЛЯ ОТРИМАННЯ МАКСИМАЛЬНОГО ОБ'ЄМУ ВОЛОССЯ**

1. Спершу розділіть ваше волосся на пасма. Обов'язково розчешіть ваше волосся, щоб воно не було заплутаним.
2. Увімкнувши стайлер виберіть потрібне налаштування температури відповідно до вашого типу волосся.
3. Помістіть стайлер на волосся поблизу його корінців та проведіть його уздовж пасма.
4. Проведіть щіткою по волоссі до його кінчиків, а досягнувши кінця пасма, почніть повертати щітку в напрямі від вашої голови, натискаючи та притримуючи кнопку обертання.
5. Виконуючи цю операцію, чиніть опір повертання щітки, відтягуючи щітку донизу. Опір, що створюється при проходженні через пасмо волосся, дозволяє швидше випрямити волосся.

**ВАЖЛИВО!** Для досконалого оволодіння цією технікою може знадобитись декілька спроб. Якщо щітка обертається надто швидко, просто відпустіть кнопку обертання та зніміть щітку з волосся.

6. Для надання додаткового об'єму волоссю біля корінців затримайте щітку на декілька секунд біля корінців волосся.
7. Для досягнення ще більшого об'єму волосся дозвольте щітці накрутити усе пасмо волосся.

**РЕКОМЕНДАЦІЇ:**

1. Підготуйте волосся, скориставшись шампунем та кондиціонером. Ретельно його сполосніть. Витріть мокре волосся для видалення зайвої вологи. Розділіть його на пасма. За допомогою фену та щітки спрямуйте гаряче повітря так, щоб воно за один раз пройшло крізь одне пасмо волосся. Рівномірно проводьте феном по кожній секції, щоб гаряче повітря повністю проходило крізь волосся. Спрямувайте потік повітря на волосся, а не на шкіру голови.

2. Не допускайте потрапляння волосся та інших перешкод у вхідні вентиляційні отвори під час висушування.
3. Щоб уникнути утворення надто сухого волосся, не зосереджуйте гаряче повітря на одному місці протягом певного моменту часу. Слідкуйте, щоб фен постійно рухався під час висушування.
4. Для швидкої укладки зволожите волосся водою перед тим, як розпочати укладку феном.
5. При використанні фену для створення хвилястого волосся та локонів, висушіть волосся майже повністю за допомогою гарячого повітря, після цього завершіть укладку за допомогою теплового повітря. Це допоможе вам укласти зачіску.

**ЧИЩЕННЯ**

1. Даний пристрій можна чистити тільки сухою тканиною.
2. Насадки можна чистити вологою тканиною або під протічною водою.
3. Перед чищенням насадок обов'язково зніміть їх із даного пристрою. Перед використанням або зберіганням насадок упевніться, що вони повністю сухі.
4. Ніколи не ополіскуйте даний пристрій під протічною водою.

**ЗБЕРІГАННЯ ТА ДОГЛЯД****ЗАВЖДИ ВІД'ЄДНУЙТЕ ДАНИЙ ПРИСТРІЙ ВІД ЕЛЕКТРИЧНОЇ РОЗЕТКИ, КОЛИ ВІН НЕ ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ.**

Дайте пристрою охолонути помістіть його на зберігання у сухому місці. Циліндрична щітка оснащена петелькою, за яку її можна підвішувати для зручного доступу до неї. Ніколи не намотуйте шнур живлення навколо пристрою, оскільки це може призвести до його пошкодження. У випадку пошкодження шнура живлення цього пристрою, щоб уникнути ураження електричним струмом, віддайте даний пристрій, щоб його замінили, продавцям, в яких ви придбали даний пристрій, або кваліфікованим електрикам. Ремонт та технічне обслуговування цього виробу повинне проводитись тільки авторизованим персоналом!

**ХАРАКТЕРИСТИКИ:**

220-240 В • 50/60 Гц • 400 Вт

**ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ: НЕ ОБМЕЖЕНИЙ.**

**Безпечна утилізація** Ви можете допомогти захистити довкілля!  
 Дотримуйтесь місцевих правил утилізації: віднесіть непрацююче електричне обладнання у відповідний центр із його утилізації.

**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ**

Для сушки волос.

Не для коммерческого и промышленного использования.

**ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

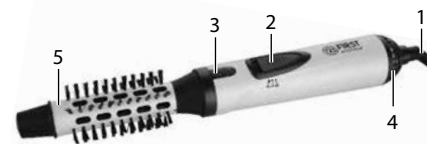
Безопасность электрических приборов **FIRST Austria** соответствует официальным техническим директивам и нормам безопасности. Тем не менее вам и другим пользователям прибора необходимо соблюдать следующие инструкции по технике безопасности:

- Перед первым использованием прибора внимательно прочитайте инструкции и сохраните их для дальнейшего использования.
- Данный прибор не предназначен для использования в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве.
- Перед подключением прибора к источнику питания проверьте, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению в сети. В ином случае не используйте прибор и обратитесь к продавцу.
- Если прибор должен быть заземлен (класс защиты I), розетка электросети и все удлинители, подключаемые к ней, также должны быть заземлены.
- Не допускайте контакта шнура питания с горячими поверхностями.
- Не используйте устройство вблизи источников газа и других воспламеняющихся веществ или предметов.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте данный прибор или шнур питания в какую-либо жидкость.
- Не пользуйтесь прибором при появлении признаков повреждения прибора или шнура питания! Передайте прибор в авторизованный специализированный сервисный центр для осмотра и ремонта.
- Не блокируйте и не закрывайте выпускные и выпускные воздушные отверстия!
- Прежде чем вставить вилку прибора в розетку электросети или извлечь ее, убедитесь, что прибор выключен.
- Не пытайтесь достать прибор, упавший в воду. Немедленно отключите прибор от сети.
- Запрещено подключать прибор к сети и отключать от нее мокрыми руками, а также стоя в воде.

- Не прикасайтесь к прибору мокрыми руками.
- Использование насадок, не рекомендуемых или не поставляемых производителем, может стать причиной возгорания, поражения электрическим током или травмирования.
- Не пользуйтесь прибором вне помещений.
- Не пользуйтесь устройством рядом с водой, например у ванны, душа, раковины или бассейна.
- Не оставляйте устройство без присмотра, когда оно подключено к электросети.
- Не направляйте горячий воздух в глаза и на чувствительные к теплу предметы.
- Это устройство нагревается при использовании. Во избежание ожогов не прикасайтесь к горячим поверхностям.
- Если устройство используется в ванной, отключайте его от электросети после использования. Близость воды создает опасность, даже когда устройство выключено.
- Отключайте прибор от сети после завершения использования, перед выполнением очистки или при возникновении неисправности.
- При отключении прибора от сети, держитесь за вилку, а не тяните за шнур.
- Пока прибор остается горячим, за ним необходимо следить, даже если он не подключен к сети. Дайте прибору полностью остыть, перед тем как чистить его или помещать на хранение.
- Использование этого прибора детьми в возрасте от 8 лет и выше, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не обладающими достаточным опытом или знаниями, допускается только в тех случаях, когда это использование осуществляется под наблюдением компетентных лиц или после инструктажа по технике безопасности и при понимании рисков, связанных с эксплуатацией данного прибора. Не разрешайте детям играть с прибором. Чистка и обслуживание прибора не должны осуществляться детьми, если они не старше 8 лет и не находятся под надзором. Храните прибор и шнур питания в месте, недоступном для детей в возрасте менее 8 лет.
- Производитель не несет ответственность за какие-либо повреждения, которые могут возникнуть вследствие применения

прибора не по назначению или неправильного использования.

- Ремонт прибора и прочие работы с ним должны осуществляться только уполномоченным квалифицированным персоналом.

**ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О СТАЙЛЕРЕ**

1. Шнур питания с круговым вращением
2. Выключатель (настройка нагрева и потока воздуха)
3. Кнопка вращения
4. Сетка воздухозаборника
5. Вращающаяся щетка

**ФУНКЦИИ УСТРОЙСТВА:****НАСТРОЙКА НАГРЕВА/ПОТОКА ВОЗДУХА**

Переключателем можно выбрать требуемый уровень (1 или 2) для сушки или укладки в зависимости от ваших нужд. В положении 2 уровень нагрева выше, чем в положении 1. В положении 0 устройство выключено.

**ВРАЩЕНИЕ**

При нажатии на кнопку вращения устройство легко наматывает прядь волос на щетку.

**ШНУР С КРУГОВЫМ ВРАЩЕНИЕМ**

Возможность вращения защищает от перекручивания шнура питания во время использования, обеспечивая больше комфорта и свободы движения.

**ВРАЩАЮЩАЯСЯ ЩЕТКА (МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ КОРПУС, МЯГКАЯ ЩЕТКА)**

Эта щетка позволяет одновременно сушить и укладывать волосы. Благодаря функции вращения можно легко высушить волосы

одним движением — быстрее и удобнее по сравнению с обычным феном.

**ОСТОРОЖНО! Во время и после использования насадка сильно нагревается — будьте внимательны при ее снятии**

**ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Если у вас длинные или густые волосы, возможно, сначала будет удобнее подсушить волосы феном для удаления излишней влаги. Для достижения повышенного объема во время сушки наклоняйте голову вниз. Когда волосы станут на 80 % сухими, можно начать укладку с помощью стайлера.

**СОВЕТЫ ПО УКЛАДКЕ ДЛЯ МАКСИМАЛЬНОГО ОБЪЕМА**

1. Разделите волосы на участки. Тщательно прочешите волосы.
2. Включите прибор, выбрав нужный уровень температуры.
3. Проводите прибором по волосам ближе к их корням. Прочешите таким образом весь участок.
4. Проводите щеткой по направлению к кончикам волос. Достигнув кончиков, с помощью кнопки вращения включайте вращение щетки от себя.
5. В то же время удерживайте щетку, не давая ей перемещаться вверх. Благодаря такого рода натяжению волосы будут разглаживаться быстрее.

**ВНИМАНИЕ!** Для овладения данной техникой требуется время. Если щетка начинает крутиться слишком быстро, просто отпустите кнопку вращения и выньте щетку из волос.

6. Для придания дополнительного объема на несколько секунд задерживайте щетку у корневой волос.
7. Для придания еще большего объема дайте щетке намотать всю длину пряди.

**РЕКОМЕНДАЦИИ:**

1. Вымойте волосы шампунем и обработайте их кондиционером. Тщательно ополосните волосы. Снимите остатки влаги на волосах полотенцем. Разделите волосы на пряди. Просушите феном отдельно каждую прядь вдоль. Струю воздуха направляйте на волосы, а не на голову. Фен перемещайте так, чтобы горячий воздух проходил сквозь волосы.
2. Не заслоняйте втяжные отверстия фена и следите, чтобы на них не попали волосы.
3. Чтобы избежать пересушки, не держите фен долго над одним местом, Всегда двигайте им.
4. Для ускорения создания прически сбрызните волосы водой перед их сушкой феном.

5. При использовании фена для создания завитков и волн высушите волосы почти полностью на самой горячей установке, затем закончите сушку на более прохладной установке. Это поможет закрепить прическу.

### ОЧИСТКА

1. Протирайте изделие сухой тканью.
2. Насадки можно очищать влажной тканью или промывать под проточной водой.
3. Перед очисткой насадку следует снять с прибора. Перед эксплуатацией или помещением на хранение убедитесь, что насадка сухая.
4. Запрещается промывать изделие водой.

### ХРАНЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ЕСЛИ ИЗДЕЛИЕ НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ, ОТКЛЮЧАЙТЕ ЕГО ОТ СЕТИ.

Перед тем как убрать изделие, дайте ему остыть. Храните в сухом месте. На шнуре стайлера имеется петля для удобного хранения изделия на крючке. Запрещается наматывать шнур на изделие, поскольку это приводит к преждевременному износу и выходу шнура из строя. Во избежание опасности при повреждении шнура изделие следует отремонтировать или заменить. Для этого отнесите его в магазин, где оно было куплено, или специалисту по ремонту бытовой электроники.

Ремонтные и другие работы с устройством должны выполняться только авторизованным специалистом!

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

220-240 В • 50/60 Гц • 400 Вт

### ХРАНЕНИЕ.

Рекомендуется хранить в закрытом сухом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров.

### ТРАНСПОРТИРОВКА.

К данному прибору специальные правила перевозки не применяются. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. При перевозке следует избегать падений, ударов и иных механических воздействий на прибор, а также прямого воздействия атмосферных осадков и агрессивных сред.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики устройства без предварительного уведомления.

### СРОК СЛУЖБЫ ПРИБОРА – 3 ГОДА

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

### Изготовитель:

Компания Тиметрон Австрия (Timetron GesmbH)

### Адрес:

Раймундгассе 1/8, 1020, Вена, Австрия (Raimundgasse 1/8, 1020 Vienna, Austria)

Сделано в Китае

Дата производства указана на упаковке

### Уполномоченное изготовителем лицо:

ООО «Грантэл»  
143912, Московская область, г.Балашиха,  
Западная коммунальная зона, ул. Шоссе  
Энтузиастов, вл. 1а, пом. Д002, ком. 51  
тел. +7 (495) 297 50 20

В случае неисправности изделия необходимо обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр.

За информацией о ближайшем сервисном центре обращайтесь к продавцу.



### Экологическая утилизация

Вы можете помочь защитить окружающую среду! Помните о соблюдении местных правил: Отправьте неработающее электрооборудование в соответствующие центры утилизации.

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Σε θέματα ασφάλειας των ηλεκτρικών συσκευών της, η **FIRST Austria** τηρεί τις αναγνωρισμένες τεχνικές οδηγίες και τους νομικούς κανονισμούς. Ωστόσο, εσείς, καθώς και οι υπόλοιποι χρήστες της συσκευής, οφείλετε να τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες ασφαλείας:

- Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά και διατηρήστε τις για μελλοντική αναφορά.
- Αυτό το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί για άλλες χρήσεις από εκείνες που καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Προτού συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τάση δικτύου στο σπίτι σας. Διαφορετικά, απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας και μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Εάν η συσκευή είναι γειωμένη (κλάση προστασίας I), η πρίζα τοίχου και κάθε προέκταση στην οποία είναι συνδεδεμένη πρέπει επίσης να είναι γειωμένες.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να ακουμπάει θερμές επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε πηγές αερίων ή άλλα εύφλεκτα υλικά ή αντικείμενα.
- Για να προστατευτείτε από τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην βυθίζετε τη συσκευή ή το καλώδιο σε οποιοδήποτε υγρό.
- Εάν η συσκευή ή το καλώδιο τροφοδοσίας εμφανίζουν σημάδια φθοράς, μην τα χρησιμοποιείτε! Απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επιθεώρηση ή επισκευή.
- Μην φράσσετε και μην καλύπτετε τις εισόδους και τις εξόδους αέρα με οποιονδήποτε τρόπο!
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη προτού συνδέσετε ή αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Μην πιάνετε μια συσκευή που έχει πέσει μέσα στο νερό. Αποσυνδέστε την αμέσως.
- Μην επιχειρείτε να συνδέσετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή με υγρά χέρια ή με τα πόδια σας στο νερό.
- Μη χειρίζεστε τη συσκευή με υγρά χέρια.
- Η χρήση των εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται ή που δεν πωλούνται από τον κατασκευαστή μπορεί να οδηγήσουν στην πρόκληση πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε άμεση γεινιάση με πηγές νερού, όπως μπανιέρα, ντους, νιπτήρα ή πισίνα.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στη πρίζα.
- Μην κατευθύνετε τον καυτό αέρα προς τα μάτια ή άλλες περιοχές που είναι ευαίσθητες στη θερμότητα.
- Αυτή η συσκευή θερμαίνεται κατά τη χρήση. Για να αποφύγετε εγκαύματα, μην αγγίζετε τις θερμές επιφάνειες.
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε μπάνιο, βγάzte την από την πρίζα μετά τη χρήση, καθώς η γεινιάση με το νερό ενέχει κινδύνους ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Αποσυνδέτε πάντα τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος μετά από τη χρήση, πριν από τον καθαρισμό και σε περίπτωση δυσλειτουργίας.
- Μην τραβάτε απευθείας το καλώδιο τροφοδοσίας. Τραβήξτε το φικ για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Επίβλέπετε τη συσκευή όσο είναι ζεστή, ακόμη και αν δεν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πλήρως προτού την καθαρίσετε και την αποθηκεύσετε.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον υπάρχει επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά, εκτός αν είναι ηλικίας από 8 ετών και άνω και βρίσκονται υπό επίβλεψη. Διατηρείτε τη συσκευή ή το καλώδιό της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.
- Απαλλασσόμαστε από κάθε ευθύνη για ζημιές που ενδέχεται να προκύψουν εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς άλλους εκτός των προοριζόμενων ή σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης της.
- Οι επισκευές και άλλες εργασίες που εκτελούνται στη συσκευή πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο προσωπικό!

**ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ**

1. περιστρεφόμενο καλώδιο τροφοδοσίας 360°
2. διακόπτης λειτουργίας (ρύθμιση θερμότητας και ταχύτητας)
3. κουμπί περιστροφής
4. σχάρα εισόδου αέρα
5. Περιστρεφόμενη βούρτσα

**ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:****ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ/ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ**

Μπορείτε να επιλέξετε την προτιμώμενη ρύθμιση (1 ή 2) για στέγνωμα και χτένισμα σύμφωνα με τις προσωπικές σας ανάγκες. Η θέση 2 παράγει περισσότερη θερμότητα από τη θέση 1. Η θέση 0 απενεργοποιεί τη συσκευή.

**ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ**

Εάν πατήσετε το κουμπί περιστροφής, μπορείτε να τυλίξετε εύκολα μία τούφα μαλλιών γύρω από τη βούρτσα.

**ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟ ΚΑΛΩΔΙΟ 360°**

Η λειτουργία περιστροφής αποτρέπει τη συστροφή του καλωδίου τροφοδοσίας και σας δίνει περισσότερη άνεση και ελευθερία κατά τη χρήση.

**ΣΤΡΟΓΓΥΛΗ ΒΟΥΡΤΣΑ (ΜΕΤΑΛΛΙΚΟ ΣΩΜΑ, ΜΑΛΑΚΗ ΒΟΥΡΤΣΑ)**

Η βούρτσα σας επιτρέπει να στεγνώνετε και να χτενίζετε τα μαλλιά σας ταυτόχρονα. Προσφέρει λειτουργία περιστροφής, ώστε να μπορείτε να στεγνώνετε τα μαλλιά σας χωρίς κόπο και με μία κίνηση - γρηγορότερα και ευκολότερα από το συνηθισμένο στέγνωμα μαλλιών.

**ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΗ: το εξάρτημα είναι πολύ ζεστό κατά τη διάρκεια και μετά τη χρήση - προσέχετε κατά την αφαίρεσή του**

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

Εάν έχετε μακριά ή πυκνά μαλλιά, ίσως είναι πιο γρήγορο και πιο εύκολο να χρησιμοποιήσετε πρώτα ένα σεσουάρ μαλλιών για να στεγνώσετε τα μαλλιά σας και να αφαιρέσετε την υπερβολική υγρασία. Για πρόσθετο όγκο, σκύψτε προς τα κάτω καθώς στεγνώνετε. Μόλις τα μαλλιά σας στεγνώσουν κατά 80%, αρχίστε να δημιουργείτε το χτένισμά σας χρησιμοποιώντας την περιστρεφόμενη βούρτσα αέρα.

**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΧΤΕΝΙΣΜΑΤΟΣ****ΓΙΑ ΜΕΓΙΣΤΟ ΟΓΚΟ**

1. Ξεκινήστε χωρίζοντας τα μαλλιά. Φροντίστε να χτενίσετε τα μαλλιά, έτσι ώστε να τα ξεμπερδέψετε.
2. Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, επιλέξτε τη σωστή ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας.
3. Τοποθετήστε τη συσκευή στα μαλλιά, κοντά στις ρίζες και βουρτσίστε τα.
4. Περάστε τη βούρτσα από τις ρίζες προς τις άκρες και, αφού φτάσετε στο τέλος της τούφας, ξεκινήστε να περιστρέφετε τη βούρτσα μακριά από το κεφάλι σας πατώντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί περιστροφής.
5. Καθώς το κάνετε αυτό, τραβάτε τη βούρτσα προς τα κάτω. Το τέντωμα της τούφας βοηθά στο ταχύτερο χτένισμα.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Μπορεί να χρειαστούν αρκετές προσπάθειες για να τελειοποιηθεί αυτή η τεχνική. Εάν η βούρτσα περιστρέφεται πολύ γρήγορα, απλώς αφήστε το κουμπί περιστροφής και απομακρύνετε την από τα μαλλιά σας.

6. Για πρόσθετο ανασήκωμα ρίζας, κρατήστε τη βούρτσα σταθερά στη ρίζα για λίγα δευτερόλεπτα.
7. Για ακόμη μεγαλύτερο όγκο, αφήστε την βούρτσα να περιστραφεί, τυλίγοντας τα πάντα.

**ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ:**

1. Λούστε τα μαλλιά σας και βάλτε μαλακτική κρέμα. Ξεπλύνετε καλά τα μαλλιά. Τυλίξτε τα μαλλιά σας με πετσέτα για να αφαιρέσετε την υπερβολική υγρασία. Χωρίστε τα μαλλιά σας σε τούφες. Χρησιμοποιώντας το σεσουάρ μαζί με μια βούρτσα χτενίσματος, κατευθύνετε τον θερμό αέρα σε μία τούφα μαλλιών τη φορά. Μετακινήστε το σεσουάρ σταθερά κατά μήκος κάθε τούφας έτσι ώστε ο θερμός αέρας να περνά μέσα από αυτή. Κατευθύνετε τη ροή του αέρα στα μαλλιά και όχι στις ρίζες.

2. Διατηρείτε τις σχισμές αερισμού του σεσουάρ ελεύθερες και μακριά από τα μαλλιά ενώ χρησιμοποιείτε το σεσουάρ.
3. Για να αποφύγετε το υπερβολικό στέγνωμα, μην εφαρμόζετε θερμότητα στην ίδια τούφα για μεγάλο χρονικό διάστημα. Κρατάτε το σεσουάρ σε κίνηση καθώς χτενίζετε.
4. Για γρήγορο χτένισμα, ψεκάστε τα μαλλιά με νερό πριν από το χτένισμα με το σεσουάρ.
5. Όταν χρησιμοποιείτε το σεσουάρ για να δημιουργήσετε μπούκλες, στεγνώστε τα μαλλιά σχεδόν πλήρως στη θερμότερη ρύθμιση και, στη συνέχεια, ολοκληρώστε το χτένισμα χρησιμοποιώντας την χαμηλότερη ρύθμιση. Αυτό θα διατηρήσει καλύτερα το χτένισμά σας.

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ**

1. Η συσκευή μπορεί να καθαριστεί με στεγνό πανί.
2. Το εξάρτημα μπορεί να καθαριστεί με ένα υγρό πανί ή να ξεπλυθεί κάτω από μια βρύση.
3. Αφαιρέστε το εξάρτημα από τη συσκευή πριν το καθαρίσετε. Βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα είναι στεγνό πριν το χρησιμοποιήσετε ή το αποθηκεύσετε.
4. Μην ξεπλένετε ποτέ τη συσκευή με νερό.

**ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ****ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ, "ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗ"**

Αφήστε τη συσκευή να ψυχθεί και αποθηκεύστε την σε ξηρό μέρος. Αυτή η περιστρεφόμενη βούρτσα αέρα διαθέτει βρόχο που επιτρέπει την εύκολη ανάρτησή του σε γάντζο για εύκολη πρόσβαση. Μην τυλίγετε ποτέ το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, καθώς αυτό θα προκαλέσει πρόωρη φθορά και θραύση του καλωδίου. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της συσκευής καταστραφεί, η συσκευή πρέπει να αντικατασταθεί με επιστροφή στον λιανοπωλητή από τον οποίο αγοράστηκε ή σε αρμόδιο άτομο με σκοπό να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος. Οι επισκευές και άλλες εργασίες στη μονάδα πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο τεχνικό!

**ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:**

220-240 V • 50/60 Hz • 400 W



**Φιλική προς το περιβάλλον διάθεση**  
Μπορείτε να βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος!

Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς και παραδώστε τις παλιές ηλεκτρικές συσκευές σε κατάλληλα κέντρα διάθεσης.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

De veiligheid van elektrische apparaten van **FIRST Austria** voldoet aan de erkende technische richtlijnen en wettelijke voorschriften voor veiligheid. Niettemin moeten u en de andere gebruikers van het apparaat de volgende veiligheidsinstructies in acht nemen:

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt en bewaar deze om hem later te kunnen raadplegen.
- Dit product is niet ontworpen voor andere toepassingen dan die welke in deze handleiding zijn aangegeven.
- Controleer, alvorens het apparaat op de stroomvoorziening aan te sluiten, of de op het apparaat aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning in uw huis. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met uw dealer en gebruik het apparaat niet.
- Indien het apparaat geaard is (beschermingsklasse I), moeten het stopcontact en de eventuele verlengkabels waarop het apparaat is aangesloten, eveneens geaard zijn.
- Laat het netsnoer niet in aanraking komen met een heet oppervlak.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van gasbronnen of andere ontvlambare materialen of voorwerpen.
- Ter bescherming tegen elektrische gevaren mag dit apparaat of het netsnoer niet in een vloeistof worden ondergedompeld.
- U mag het apparaat niet gebruiken als het apparaat of het netsnoer tekenen van beschadiging vertoont! Breng het apparaat naar een erkend en gekwalificeerd servicecentrum voor inspectie of reparatie.
- De luchtinlaten en -uitlaten mogen op geen enkele wijze worden geblokkeerd of afgedekt!
- Zorg dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u de stekker in het stopcontact steekt of eruit trekt.
- Haal een apparaat niet uit water als het in water is gevallen. Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Raak de stekker niet met natte handen aan of als u uw voeten in het water heeft geplaatst.
- Bedien het apparaat niet met natte handen.
- Het gebruik van hulpstukken die niet door de fabrikant worden aanbevolen of verkocht, kan brand, elektrische schokken of letsel veroorzaken.

- Gebruik dit apparaat niet buitenshuis.
- Gebruik het apparaat niet in de onmiddellijke nabijheid van waterbronnen zoals een bad, douche, wastafel of zwembad.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als de stekker in een stopcontact zit.
- Richt hete lucht niet op de ogen of op andere warmtegevoelige plekken.
- Dit apparaat wordt warm tijdens het gebruik. Raak geen hete oppervlakken aan om brandwonden te voorkomen.
- Als het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, trek dan na gebruik de stekker uit het stopcontact, omdat de nabijheid van water een gevaar vormt, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- Na gebruik, voor het reinigen en in geval van storingen altijd het apparaat loskoppelen van de stroomvoorziening.
- Trek niet aan het netsnoer, maar trek aan de stekker om het apparaat los te koppelen van de stroomvoorziening.
- Zolang het apparaat warm is, moet er toezicht zijn, ook al is het niet op netstroom aangesloten. Laat het apparaat volledig afkoelen alvorens het te reinigen en op te slaan.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- We zijn niet aansprakelijk voor schade die ontstaat wanneer het apparaat voor andere doeleinden wordt gebruikt dan waarvoor het bestemd is of wanneer het op ondeugdelijke wijze wordt gebruikt.
- Reparaties en andere werkzaamheden aan het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door erkende specialisten!

## UW STYLER LEREN KENNEN



1. 360° draaibaar netsnoer
2. Aan/uit-schakelaar (warmte- en snelheidsinstelling)
3. Draaiknop
4. Luchtinlaat
5. Draaiborstel

### PRODUCTKENMERKEN:

#### WARMTE-/SNELHEIDSINSTELLING

U kunt uw voorkeursinstelling (1 of 2) op de aan/uit-schakelaar instellen voor het drogen en stijlen selecteren op basis van uw persoonlijke behoeften. Stand 2 zal meer warmte genereren dan stand 1. Stand 0 schakelt het apparaat UIT.

#### DRAAIEN

Als u op de draaiknop drukt, windt u moeiteloos een plukje haar om de borstel heen.

#### 360° DRAAIBAAR NETSNOER

De draaifunctie voorkomt dat het netsnoer verstrikt raakt tijdens gebruik en geeft u meer comfort en vrijheid tijdens gebruik.

#### BORSTELROL (METALEN BEHUIZING, ZACHTE BORSTEL)

Met de borstel wordt uw haar tegelijkertijd gedroogd en gestyled. Het biedt een draaifunctie, zodat u uw haar moeiteloos en in één beweging kunt föhnen - sneller en gemakkelijker dan standaard föhnen.

#### OPGELET: het hulpstuk is zeer heet tijdens en na gebruik, wees voorzichtig wanneer u het verwijdt

### GEBRUIKSINSTRUCTIES

Als u lang of dik haar hebt, vindt u het misschien sneller en gemakkelijker om eerst een föhn te gebruiken om uw haar te drogen en het overtollige vocht te verwijderen. Voor extra volume, draai uw hoofd om terwijl u droogt. Zodra uw haar voor 80% droog is, begint u uw stijl te creëren met behulp van de spin-luchtborstel.

### STYLINGTIPS VOOR MAXIMAAL VOLUME

1. Begin door het haar in secties te verdelen. Zorg ervoor dat u door het haar kamt, zodat het niet meer in de war is.
  2. Selecteer de juiste warmtestand voor uw haartype om het apparaat in te schakelen.
  3. Plaats het apparaat op het haar, dicht bij de wortels en borstel door de sectie.
  4. Beweeg de borstel door het haar naar de einden en als u het einde van de sectie bereikt, begint u de borstel van uw hoofd weg te draaien door de draaiknop ingedrukt te houden.
  5. Terwijl u dit doet, verzet u de rotatie van de borstel door de borstel naar beneden te trekken. Spanning gecreëerd door de sectie van haar zal helpen om het haar sneller glad te maken.
- BELANGRIJK!** Er kunnen verschillende pogingen nodig zijn om deze techniek te perfectioneren. Als de borstel te snel ronddraait, laat dan gewoon de draaiknop los en haal het uit uw haar.
6. Houd de borstel een paar seconden op zijn plaats bij de wortel voor extra wortellift.
  7. Voor nog meer volume laat u de borstel draaien en alles winden.

### AANBEVELINGEN:

1. Was uw haar met shampoo en conditioner. Spoel uw haar grondig uit. Dep het haar droog met een handdoek om overtollig vocht te verwijderen. Verdeel uw haar in secties. Gebruik de haardroger samen met een stijlingborstel en leid warme lucht door één sectie van het haar per keer. Beweeg de haardroger gelijkmatig over elk sectie, zodat er warme lucht doorheen stroomt. Richt de luchtstroom op uw haar, niet op uw hoofdhaar.
2. Houd de luchtinlaatopeningen van de haardroger vrij en vrij van haar tijdens het gebruik.
3. Om overmatig drogen te voorkomen, mag u de warmte niet langdurig op een bepaalde sectie concentreren. Beweeg de haardroger terwijl u stijlt.
4. Als u snel wilt stijlen, maak het haar vochtig met een waterspuit voordat u het haar met de haardroger in model brengt.
5. Wanneer u de haardroger gebruikt om krullen en golven te creëren, moet u uw haar bijna volledig drogen op de warmste stand en het afwerken op de laagste stand. Dit zal uw haar stijlen.



## REINIGING

1. Het apparaat kan met een droge doek worden gereinigd.
2. De hulpstukken kunnen worden gereinigd met een vochtige doek of worden afgespoeld onder een lopende kraan.
3. Verwijder de hulpstukken van het apparaat voordat u het reinigt. Zorg dat de hulpstukken droog zijn voordat u deze gebruikt of opbergt.
4. Spoel het apparaat niet af met water.

## OPSLAG EN ONDERHOUD

### HAAL DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT ALS U HET APPARAAT NIET GEBRUIKT.

Laat het apparaat afkoelen en bewaar het op een droge plaats. Deze draaiende luchtborstel is voorzien van een lus waardoor u het gemakkelijk aan een haak kunt ophangen. Wikkel het netsnoer niet om het apparaat, om te voorkomen dat het netsnoer voortijdig slijt en breekt. Als het netsnoer van het apparaat beschadigd raakt, moet om gevaar te voorkomen het netsnoer worden vervangen door de verkoper bij wie het product is gekocht of door een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.

Reparaties en andere werkzaamheden aan het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door erkende specialisten.

### SPECIFICATIES:

220-240 V • 50/60 Hz • 400 W



#### Milieuvriendelijke verwijdering

Bescherm altijd het milieu tegen vervuiling! Vergeet niet de plaatselijke voorschriften in acht te nemen door de buiten gebruik gestelde elektrische apparatuur in te leveren bij een daartoe aangewezen afvalverwerkingscentrum.

## ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫНА ҚАТЫСТЫ МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛАР

**FIRST Austria** өндірген электрлік құрылғыларды қолдану қауіпсіздік саласында танылған техникалық директивалар мен құқықтық нормаларға сәйкес келеді. Дегенмен Сізбен қоса басқа пайдаланушылар келесі қауіпсіздік нұсқауларын орындауға тиісті:

- Бұл құрылғыны алғаш рет қолданар алдында осы нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз және оларды кейінірек пайдалану үшін сақтап қойыңыз.
- Бұл бұйым осы нұсқаулықта көрсетілгеннен басқаша қолдануға арналмаған.
- Құрылғыны қуат көзіне қоспас бұрын, құрылғыда көрсетілген кернеудің үйіңіздегі желі кернеуіне сәйкестігін тексеріп алыңыз. Кері жағдайда дилерге хабарласыңыз және құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Егер құрылғы жерге тұйықталса (I қорғаныс класы), розетка және жалғанған кез келген ұзартқыш жерге тұйықталуы керек.
- Сымды ыстық беттерге тигізбеңіз.
- Өнімді газ көздерінің немесе басқа жанғыш материалдардың немесе заттардың жанында пайдаланбаңыз.
- Электр тогы соқпас үшін, бұл құрылғыны немесе сым жинағын ешбір сұйықтыққа малмаңыз.
- Егер құрылғыдан немесе қуат сымынан қандай да бір зақым белгісі байқалса, оны пайдаланбаңыз! Бұйымды тексерту немесе жөндету үшін уәкілетті әрі білікті қызмет көрсету орталығына апарыңыз.
- Ауа кіретін және шығатын жерлерді ештеңемен жаппаңыз немесе оларға кедергі келтірмеңіз!
- Құрылғыны желіге қосу не ажырату алдында оның өшірулі тұрғанына көз жеткізіңіз.
- Суға түсіп кеткен құрылғыны алуға ұмтылмаңыз. Оны бірден ажыратыңыз.
- Су қолдарыңызбен немесе аяқтарыңыз суда тұрғанда, құрылғыны қосушы немесе ажыратушы болмаңыз.
- Құрылғыны дымқыл қолмен пайдаланбаңыз.
- Өндіруші ұсынбаған немесе сатпаған қондырмаларды пайдалану өртке, электр тогының соғуына немесе жарақаттануға апарып соғуы мүмкін.
- Бұл құрылғыны далада пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны ванна, душ, қолжуғыш немесе бассейн сияқты су көздеріне жақын жерде пайдаланбаңыз.
- Қуат көзіне қосылған кезде құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.
- Ыстық ауаны көзге немесе басқа да ыстыққа сезімтал жерлерге бағыттамаңыз.
- Бұл құрылғы пайдалану кезінде қыздырады. Құйып қалмау үшін ыстық жерлеріне тиіменіз.
- Құрылғы жуынатын бөлмеде пайдаланылса, пайдаланғаннан кейін қуат сымын розеткадан суырыңыз, себебі құрылғы өшіп тұрса да судың жақын болуы қауіпті болады.
- Қолданған соң, тазалау алдында және ақау пайда болған жағдайда, құрылғыны міндетті түрде қуат көзінен ажыратыңыз.
- Қуат сымынан ұстап тартуға болмайды. Құрылғыны қуат көзінен ажырату керек болса, штепсель ашасынан ұстап тартыңыз.
- Құрылғы қызып тұрғанда, тіпті қуат көзіне қосылып тұрмаса да, оны қараусыз қалдырмаңыз. Тазаламас және сақтамас бұрын, құрылғының толық суығанын күтіңіз.
- Құрылғыны 8 жастан асқан балалар және физикалық, сезу немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі не тәжірибесі мен білімі аз адамдар пайдалана алады, алайда оларға қауіпсіз пайдалану туралы нұсқау беру және қадағалау қажет, сондай-ақ олардың қауіп-қатер барын түсінуі — шарт. Балалар құрылғымен ойнамау керек. Тазалау және техникалық қызмет көрсету жұмыстарын балалар жүргізбеуі тиіс, тек 8 жастан асса және ересектердің қадағалауымен ғана орындауға болады. Құрылғы мен оның сымын 8 жасқа толмаған балалардың қолы жетпейтін жерде ұстаңыз.
- Құрылғы өз мақсатында қолданылмаса немесе дұрыс қолданылмаған жағдайда пайда болған қандай да бір зақым үшін біз жауапты болмаймыз.
- Құрылғыны жөндеу және басқа да жұмыстарды тек уәкілетті маман орындауы тиіс!

## СТАЙЛЕРМЕН ТАНЫСУ



1. 360° бұрылмалы қуат сымы
2. Қуат қосқышы (жылу мен жылдамдық орнату)
3. Айналдыру түймесі
4. Ауа кіретін саңылау
5. Айналдыру төлкесі

## ӨНІМНІҢ МҮМКІНДІКТЕРІ:

**ЖЫЛУ/ЖЫЛДАМДЫҚ ОРНАТУ**

Жеке қажеттіліктеріңіз бойынша қуат қосқышынан құрғату мен сәндеуге лайықты параметрді (1 не 2) таңдауға болады. 2-күй 1-күйге қарағанда жылуды көбірек бөледі. 0 күй құрылғыны ӨШІРЕДІ.

**АЙНАЛДЫРУ**

Айналдыру түймесін бассаңыз, құрылғы шаштың бір бөлігін щеткаға оңай орап алуға мүмкіндік береді.

**360° БҰРЫЛМАЛЫ СЫМ**

Бұру функциясы пайдалану кезінде қуат кабелі шиырылып қалмайды және пайдалану кезінде сізге жайлылық пен еркіндік береді.

**БІЛІКТІ ЩЕТКА (МЕТАЛЛ КОРПУС, ЖҰМСАҚ ЩЕТКА)**

Щетка бір уақытта шашты кептіруге және сәндеуге мүмкіндік береді. Ол айналдыру функциясын ұсынады, соның көмегімен шашыңызды еш қиындықсыз және бір қозғалыспен кептіруге болады, ол әдеттегі шаш кептіруден тез әрі оңай.

**ЕСКЕРТУ:** пайдалану кезінде және одан соң саптама қатты ыстық болады, оны алған кезде мұқият болыңыз

**ҚОЛДАНУҒА ҚАТЫСТЫ НҰСҚАУЛАР**

Егер шашыңыз ұзын немесе қалың болса, алдымен фен қолдану арқылы шашыңызды кептіріп, артық ылғалдан арылған жылдам әрі оңай болады. Шашыңыз барынша көлемді болуы үшін кептіру барысында басыңызды төмен қаратыңыз. Шашыңыз 80% шамасында кепкенде айналмалы ауа қылшағымен шашыңызға сән бере бастасаңыз болады.

**ҮЛКЕН КӨЛЕМДІ СӘНДІ ЕТІП БЕРУГЕ АРНАЛҒАН КЕҢЕСТЕР**

1. Шашыңызды бөліп алудан бастаңыз. Шашыңызды міндетті түрде тарап алыңыз, сонда шашыңыз ұйыспайды.
2. Шашыңыздың типіне жарайтын қыздыру параметрін таңдап, құрылғыны қосыңыз.
3. Құрылғыны шашыңыздың түбіне жақын әкеліп, бүкіл ұзындығымен тараңыз.
4. Қылшақты шашыңыздың ұшына қарай жылжытыңыз, ұшына жеткенде айналдыру түймесін басып тұрып, қылшақты басыңыздан ары қарай айналдыра бастаңыз.
5. Осы ретте қылшақты төмен қарай тарту арқылы оның айналуына кедергі жасаңыз. Шаш тарту арқылы тезірек тегістеуге болады.

**МАҢЫЗДЫ!** Бұл техниканы жетілдіру үшін бірнеше рет қайталап көру қажет болуы мүмкін. Егер қылшақ тым жылдам айналса, айналдыру түймесін босатып, оны шашыңыздан алыңыз.

6. Шашыңыздың көлемі түбінен бастап көтеріңкі болуы үшін, қылшақты бірнеше секунд шаштың түбінде ұстаңыз.
7. Шашыңыз бұдан да көлемді болуы үшін, қылшақты шашыңызды түгел қамтып айналдыра беріңіз.

**ҰСЫНЫСТАР:**

1. Шашыңызды сусабынмен жуыңыз. Шашыңызды жақсылап шайыңыз. Артық ылғалды кетіру үшін шашты сүлгімен сүртіңіз. Шашыңызды бөліңіз. Фенді сәндегіш қылшақпен бірге пайдаланған кезде, ыстық ауаны шаштың әр бөлігіне жеке-жеке бағыттаңыз. Фенді әр бөлікке жылжытып отырсаңыз, ыстық ауа одан өтеді. Ауа ағынын бас терісіне емес, шашқа бағыттаңыз.
2. Фенді қолданған кезде, оның ауа шығаратын саңылауларын кедергісіз және шаш кіргізбей ұстаңыз.
3. Қатты кептіріп жібермеу үшін жылуды бір бөлікке ұзақ уақыт бағыттамаңыз. Сәндеу кезінде фенді қозғалтып отырыңыз.
4. Фенмен сәндемес бұрын, жылдам сәндеу үшін шашыңызға су себіңіз.
5. Бұйра және толқын жасауға фенді пайдаланғанда, шашты ең жылы параметрмен кептіріңіз, соңында жылылау параметрді пайдаланыңыз. Осылайша шашыңызға сән беруге болады.

**ТАЗАЛАУ**

1. Құрылғыны құрғақ шүберекпен тазалауға болады.
2. Саптаманы дымқыл шүберекпен тазалауға немесе ағып тұрған суда шаюға болады.
3. Тазалаудан бұрын саптаманы құрылғыдан шешіп алыңыз. Саптаманы пайдаланудан не сақтаудан бұрын оның құрғақтығына көз жеткізіңіз.
4. Құрылғыны ешқашан сумен жумаңыз.

**САҚТАУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ****ПАЙДАЛАНЫЛМАЙ ТҰРҒАНДА ОНЫ АЖЫРАТЫП ҚОЙЫҢЫЗ.**

Құрылғыны суытып, құрғақ жерде сақтаңыз. Бұл айналма ауалы қылшақтың ілмегін пайдаланып іліп қоюға болады, содан кейін оны тауып алу оңай болады. Сымды ешқашан құрылғыны айналдыра орамаңыз, себебі бұл — сымды мерзімінен бұрын тоздырады және қиып тастайды. Егер құрылғының қуат сымы зақымдалса, қауіп келтірмеу үшін өнім сатып алынған дүкенге немесе сол сияқты білікті маманға қайтарып, құрылғыны ауыстырып алу керек.

Құрылғыны жөндеу және басқа да жұмыстарды тек уәкілетті қызметкер маман орындауы тиіс!

**ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ:**

220-240 В • 50/60 Гц • 400 Вт



**Қоршаған ортаға зиян тигізбейтін әдіспен жою**

■ Әрқашан қоршаған ортаны ластанудан қорғаңыз! Жергілікті ережелерді сақтауды ұмытпаңыз: істен шыққан электр жабдықтарды қалдықтарды жоятын тиісті орталыққа жеткізіңіз.